

# LA BAFFE MOSSOUX

Bulletin Argentois



LA BAFFE  
MOSSOUX

N°  
40

2020

# SOMMAIRE



<b>Mot du Maire</b> .....	3
<b>Etat Civil</b> .....	4
<b>Le Conseil Municipal</b> .....	5
<b>Les Commissions Municipales</b> .....	6

## COUPS DE PROJECTEUR

Le Fournil Argenois .....	8
Les Gestes de Premier Secours .....	9

## VIE DES ÉCOLIERS

La COVID 19 vue par nos écoliers .....	10
Groupe Scolaire La Baffe Mossoux .....	12
Accueil Périscolaire .....	15
Institution Saint-Dominique .....	16

## LA VIE DES ASSOCIATIONS

Les Anciens d'Afrique du Nord .....	18
La Paroisse Saint-Antoine en Vologne .....	19
La Récré .....	20
Théâtre «Le Grenier» .....	22
Le Comité des Fêtes .....	23
La Chasse .....	25
La Pêche .....	26
L'ASL .....	28
Le Club du Ruisseau d'Argent .....	30
L'Amicale des Donneurs de Sang Bénévoles .....	32

## SOLIDARITÉ

Centre Communal d'Action Sociale : CCAS .....	35
---	----

## PATRIMOINE LOCAL

La Forêt .....	36
----------------	----

<b>TRAVAUX</b> .....	38
----------------------	----

<b>BUDGET</b> .....	43
---------------------	----

<b>Informations Pratiques</b> .....	44
-------------------------------------	----

<b>SDEV</b> .....	47
-------------------	----

<b>Le jeu des 7 erreurs</b> .....	48
-----------------------------------	----

<b>Annuaire des Annonceurs</b> .....	50
--------------------------------------	----

# MEILLEURS VOEUX 2021

Le comité de rédaction du Bulletin des Argenois remercie tous les commerçants, artisans et entreprises, annonceurs qui, grâce à leur soutien financier, ont contribué à la réalisation de ce bulletin.

Merci également à toutes les personnes qui se sont investies bénévolement pour son élaboration.

Les textes et photos liés aux articles apparaissent sous la responsabilité de leurs auteurs.

**Siège social :** Mairie de La Baffe.

**Directeur de la publication :** Rachel BILQUEY

**Membres de la commission chargée du bulletin :** Valéry MUNIER, Victorio SALVADOR, Nathalie CROCIONI, Francis PIERRE, Thomas RONDEAU, Corinne GILLAIN SALVADOR, Francis LAGARDE, Brigitte JEANDON, Sophie DEMANGE, Rachel BILQUEY.

**Conception et réalisation :** LOOK TA COM à Saint-Nabord

**Diffusion :** 350 exemplaires  
**Revue municipale "La Baffe Mossoux"** diffusée gratuitement.



# LE MOT DU MAIRE

Chers Argentoises et Argentois,

Comment parler de cette année 2020 ?

Tous les qualificatifs qui me viennent à l'esprit sont de nature à nous rendre mélancolique.

Pourtant je souhaiterais avec vous tous, parler d'avenir et de 2021 qui sera, n'en doutons pas, une année riche en projets, en motivation et en rassemblements locaux qui nous ont tant manqués.

Pendant ces longues périodes de confinement, nous avons quand même eu la chance d'avoir une météo très favorable et dans notre belle campagne l'épreuve n'était pas si terrible puisque nous avons pu, à l'inverse des gens qui vivent en ville dans des appartements, profiter de ce cadre de vie privilégié.

Rappelez-vous cette nature si tranquille sans aucune nuisance sonore qui nous a fait redécouvrir le chant des oiseaux et même certains animaux sauvages qui, profitant de la sérénité du moment, sont venus baguenauder jusque sous nos fenêtres.

En ces occasions, j'ai pu constater une belle entraide entre habitants. Le CCAS pour sa part, est allé à la rencontre d'un certain nombre d'entre vous et la solidarité entre voisin a également très bien fonctionné. Souhaitons que cet état d'esprit survive à la COVID 19...

Nous avons pu aussi laisser nos écoles ouvertes grâce à l'adaptation et au professionnalisme de nos enseignants d'une part et du personnel communal d'autre part. Je tiens à remercier l'ensemble de nos collaborateurs au sein de la municipalité pour leur travail remarquable et efficace en ces périodes compliquées.

Cette année, l'équipe municipale a été renouvelée et les commissions se sont mises en place afin de répondre au mieux aux besoins de la population. Vous trouverez dans les pages qui suivent les différentes attributions de chacun, ainsi n'hésitez pas à contacter les élus concernés.

Côté travaux, cette année aura vu la finalisation de la nouvelle salle et de l'espace associatif. Nous espérons de tout cœur que nos associations pourront en prendre possession le plus rapidement possible et réunir les habitants comme elles savent si bien le faire d'ordinaire.

S'agissant enfin de la fibre optique tant attendue, les travaux ont pris un peu de retard par rapport au calendrier initial. Il faudra donc compter, pour les branchements individuels, deuxième semestre 2021. Nous vous tiendrons naturellement informés du développement de cet équipement

En raison de la pandémie, il faut être le plus prudent possible, en conséquence, nous n'organiserons pas la cérémonie des vœux cette année. Je le regrette profondément car c'est un moment de rencontre que beaucoup attendent avec impatience. J'espère que vous trouverez dans ce bulletin toutes les indications et informations utiles s'agissant de la vie de notre commune mais n'hésitez pas à solliciter l'ensemble des élus si vous avez besoin d'explication ou de perspective.

En cette fin d'année, mes meilleures pensées vous accompagnent et en particulier, pour celles et ceux qui subissent la maladie et parfois le deuil.

Et je remercie une nouvelle fois et très sincèrement, tous ceux qui pensent aux autres et qui agissent.

Je vous souhaite, au nom de l'équipe municipale, à toutes et tous, une excellente année 2021.

**Daniel LAGARDE**



## NAISSANCES



### ► Marceau DIDIER ◀

né le 22 février 2020 à Epinal  
de Guillaume DIDIER et Gaëlle GÉHIN  
20 rue du Bois Mirguet - Mossoux - La Baffe

### ► Jade CAROLLO ◀

née le 06 juillet 2020 à Epinal  
de Christopher CAROLLO et Lucie JEANDON  
326 rue de l'Eglise - La Baffe

### ► Alix Marie Jeanne REMY ◀

née le 25 novembre 2020 à Epinal  
de Benjamin REMY et Lucie DENEY  
16 rue du Bois Mirguet - Mossoux - La Baffe

## MARIAGES



**Pierre-Jean L'HUILLIER**

**&**

**Marie POIROT**

le 01 février 2020



**Nicolas GABRION  
et Maud HARRY**

le 31 janvier 2020



## PACS



**Benjamin REMY  
et Lucie DENET**

le 06 octobre 2020

## DÉCÈS



le 18 avril 2020 à l'âge de 90 ans  
**Albert GUYOT**

le 25 avril 2020 à l'âge de 82 ans  
**Noël CLAUDON**

le 04 octobre 2020 à l'âge de 79 ans  
**Jean-Claude RAGUÉ**

le 09 décembre 2020 à l'âge de 90 ans  
**Roger DIEUDONNÉ**

# LE CONSEIL municipal

**Daniel LAGARDE**

Maire



**Victorio  
SALVADOR**

1<sup>er</sup> Adjoint



**Stéphane  
CANADAS**

2<sup>ème</sup> Adjoint

**Hervé  
DEMANGE**

3<sup>ème</sup> Adjoint



**Rachel  
BILQUEY**

4<sup>ème</sup> Adjointe



**Dominique  
JEANDON**

Conseiller délégué



**Patrick  
PESCE**

Conseiller délégué



**Marlène  
BALLAND-GODEY**

Conseillère  
municipale



**Thierry  
BEUDEZ**

Conseiller  
municipal



**Patricia  
FLORENCE**

Conseillère  
municipale



**Francis  
PIERRE**

Conseiller  
municipal



**Nathalie  
CROCIONI**

Conseillère  
municipale



**Eric  
BOURION**

Conseiller  
municipal



**Marion  
CANDOLINI**

Conseillère  
municipale



**Valéry  
MUNIER**

Conseiller  
municipal



# les COMMISSIONS municipales



## Les commissions municipales

### Commission Bâtiments Communaux Voirie Communale Urbanisme :

- ▶ Titulaires : Victorio SALVADOR, Marlène BALLAND-GODEY, Thierry BEUDEZ, Francis PIERRE, Eric BOURION, Hervé DEMANGE, Patrick PESCE
- ▶ Suppléant : Francis LAGARDE

### Commission Environnement :

- ▶ Hervé DEMANGE, Eric BOURION, Stéphane CANADAS, Marion CANDOLINI, Francis PIERRE

### Commission Fêtes et Cérémonies, Communication :

- ▶ Titulaires : Rachel BILQUEY, Victorio SALVADOR, Nathalie CROCIONI, Valéry MUNIER, Francis PIERRE
- ▶ Suppléants : Sophie DEMANGE, Francis LAGARDE, Corinne GILLAIN, Thomas RONDEAU, Brigitte JEANDON

### Commission Chemins Communaux :

- ▶ Hervé DEMANGE, Thierry BEUDEZ, Eric BOURION, Patrick PESCE

### Commission des Affaires Scolaires :

- ▶ Stéphane CANADAS, Nathalie CROCIONI, Patricia FLORENCE, Valéry MUNIER

### Commission d'administration du CCAS :

- ▶ Président : Daniel LAGARDE
- ▶ Vice-Président : Dominique JEANDON
- ▶ Titulaires : Marion CANDOLINI, Nathalie CROCIONI, Francis PIERRE
- ▶ Suppléants : Martine DELON, Malorie MUNIER, Solange FAGNOT, Benoît GABRION, Antoine MOUGENOT

### Commission Forêt :

- ▶ Stéphane CANADAS, Thierry BEUDEZ, Eric BOURION, Hervé DEMANGE, Patricia FLORENCE, Valéry MUNIER, Patrick PESCE

### Commission finance :

- ▶ Daniel LAGARDE, Victorio SALVADOR, Stéphane CANADAS, Hervé DEMANGE, Rachel BILQUEY, Dominique JEANDON, Valéry MUNIER, Marlène BALLAND-GODEY

### Commission Appels d'Offres :

- ▶ Titulaires : Daniel LAGARDE, Victorio SALVADOR, Stéphane CANADAS
- ▶ Suppléants : Rachel BILQUEY, Hervé DEMANGE, Dominique JEANDON

### Commission Communale des Impôts Directs :

- ▶ Titulaires : Hervé DEMANGE, Dominique JEANDON, Jean-Claude COLIN, Stéphane CANADAS, Victorio SALVADOR, Francis PIERRE
- ▶ Suppléants : Marlène GODEY, Thierry BEUDEZ, Francis LAGARDE, Roseline HOUOT, Marion CANDOLINI, Eric BOURION

### Commission de Contrôle des Listes Électorales :

- ▶ M. Valéry MUNIER - Conseiller municipal titulaire, M. Dominique JEANDON - Conseiller municipal suppléant, Mme Roseline HOUOT - Déléguée de l'administration titulaire, Mme Solange FAGNOT - Déléguée de l'administration suppléante, M. Antoine MOUGENOT - Déléguée du tribunal judiciaire titulaire, M. Julien LAGARDE - Délégué du tribunal judiciaire suppléant.

## Délégués aux syndicats intercommunaux

### SMIC des Vosges :

- ▶ Titulaire : Rachel BILQUEY
- ▶ Suppléant : Victorio SALVADOR

### Syndicat Intercommunal de l'Eau de Charmois - La Baffe :

- ▶ Hervé DEMANGE, Patrick PESCE, Thierry BEUDEZ, Francis PIERRE, Marion CANDOLINI

### Syndicat de l'Eau de Charmois - La Baffe - Mossoux :

- ▶ Vice-Président Mossoux : Francis PIERRE
- ▶ Vice-Président La Baffe : Patrick PESCE

### SCOT des Vosges centrales :

- ▶ Daniel LAGARDE, Victorio SALVADOR

### Commission locale d'évaluation des charges transférées :

- ▶ Titulaire : Victorio SALVADOR
- ▶ Suppléant : Hervé DEMANGE

### Conseillers communautaires CAE :

- ▶ Daniel LAGARDE, Victorio SALVADOR

### Conseillers communautaires délégué chargé du bois :

- ▶ Daniel LAGARDE

### Correspondant défense :

- ▶ Marlène BALLAND-GODEY

### Correspondant défense sécurité routière :

- ▶ Victorio SALVADOR

### Syndicat intercommunal du secteur scolaire d'Epinal :

- ▶ Patricia FLORENCE

### AGEDI :

- ▶ Rachel BILQUEY

### Pôle d'Equilibre Territorial et Rural du Pays d'Epinal Coeur des Vosges :

- ▶ Victorio SALVADOR

### Commission Développement Durable et Transition Ecologique et Energétique :

- ▶ Francis PIERRE

POMPES FUNÈBRES & MARBRERIE

**LAMBOLEY MOUGEL**

MONUMENTS FUNÉRAIRES

ORGANISATION D'OBSEQUES

Arches

5 rue de Remiremont  
03 29 32 72 40

Vagney

7 rue Michel Collinet  
03 29 24 02 87

Le Syndicat

13 bis route de Plaine  
03 29 61 25 59

**STE GEORGES HENRY**  
06.10.80.29.55

TERRASSEMENT  
DÉMOLITION  
ASSAINISSEMENT



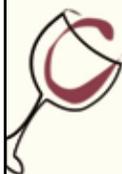
XAVIER GEORGES - [stegeorges.henry@gmail.com](mailto:stegeorges.henry@gmail.com)  
[www.ste-georges-henry.fr](http://www.ste-georges-henry.fr)

La Caverne aux Saveurs

Vins, Bières & Spiritueux

Epicerie fine - Dragées - Torréfaction - Thés

25, rue de Remirmont  
88380 Arches



Tél : 03 29 32 60 41

Fax : 03 29 32 60 46

GSM : 06 74 52 42 51

[caverne.saveurs@hotmail.fr](mailto:caverne.saveurs@hotmail.fr)



20, Rue de Lorraine

88000 DEYVILLERS

Tél. 03.29.34.34.67

Mail [amvmusique@wanadoo.fr](mailto:amvmusique@wanadoo.fr)

**Francis VAUTHIER**

Facteur d'Instruments à Vent

**ATELIER MUSICAL VOSGIEN**

Vente et Réparation

Instruments à Vent - Pianos - Guitares - Batteries - Sonorisation -

Amplis - Accordéons - Partitions

Location Pianos de Concert

**Cédric VOILQUE**

**Yannis GIBIER**

*Sarl DECO-CREATION*

DECO-CREATION

**Plafond tendu BARRISOL**

640 route d'Archettes - La Baffe

[deco-creation@orange.fr](mailto:deco-creation@orange.fr)

Peinture Décoration Plâtrerie Isolation

Revêtement de sol

**06 80 60 96 62**

# Le fournil ARGENTOIS



Depuis 2004, Catherine et Bruno LONFIER, deux grands passionnés des métiers de bouche, travaillent ensemble dans le respect des saisons et des produits locaux.

Bruno, Maître Pâtissier Boulanger Chocolatier Traiteur, nous raconte son métier comme une belle histoire. Il nous en parle avec envie. Son but principal étant de faire plaisir et de nous faire découvrir de nouvelles saveurs.

Catherine, quant à elle, respire la générosité et la gentillesse. Vous trouverez en elle une oreille attentive qui fera le maximum, et dans la mesure du possible, pour satisfaire nos envies gustatives.

Vous ne viendrez pas à la boulangerie par hasard, vous y trouverez des baguettes traditionnelles, des pains spéciaux, des viennoiseries, des ficelles au lard, au poulet, au chorizo, des petits pâtés, des tourtes, des quiches lorraines, au fromage ou périgourdine, des pâtisseries..... Et bien d'autres choses encore.

Vous pourrez aussi commander vos pièces montées et d'autres gâteaux à partager en famille ou entre amis.



## HORAIRES

- ▶ Fermé le lundi ◀
- ▶ Du mardi au vendredi : de 6h30 à 13h et de 15h30 à 19h ◀
- ▶ Samedi : de 7h à 13h et de 15h30 à 19h ◀
- ▶ Dimanche : de 7h à 13h ◀

## L'info A RETENIR

**À partir de mi-janvier votre boulanger part en tournée.**

Si vous souhaitez profiter de ce service, faites-vous connaître en boulangerie.

Au printemps, vous aurez le plaisir de découvrir devant la boulangerie, une rôtissoire de laquelle se dégagera une agréable odeur de poulet rôti.

En allant chez Catherine et Bruno vous trouverez également quelques produits d'épicerie tel que café, conserves diverses, du beurre, de la crème, du fromage, des yaourts, du jambon, des boissons fraîches et quelques légumes frais.



# les gestes DE PREMIER SECOURS

Une minute d'inattention et c'est l'accident. Comment agir dans ce genre de situation ? Des vies pourraient être épargnées si 1 personne sur 5 connaissait les gestes d'urgence. Des gestes simples qui, s'ils sont pratiqués rapidement et correctement, peuvent sauver des vies...

## L'étouffement

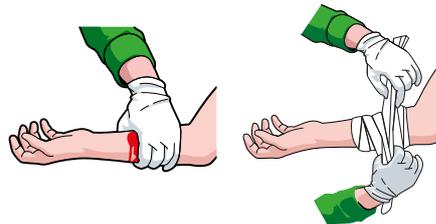
Qu'il s'agisse d'un enfant ou d'un adulte, il faut agir au plus vite.



- ▶ Donnez un maximum de 5 claques dans le dos de la victime (entre les omoplates), afin de provoquer une toux et de déloger l'objet bloquant la respiration.
- ▶ Si cette action ne suffit pas, effectuez un maximum de 5 compressions abdominales. Placez-vous derrière la victime et posez un de vos point fermé entre le nombril et l'extrémité inférieure du sternum.
- ▶ Le problème persiste. Alternez 5 claques dans le dos et 5 pressions abdominales.
- ▶ La victime perd connaissance, posez-la délicatement au sol et alertez rapidement les secours. Entrez par la suite une réanimation cardio-pulmonaire en effectuant 30 compressions thoraciques.
- ▶ Poursuivez la réanimation jusqu'à l'arrivée des secours ou jusqu'au retour d'une respiration normale.

## Le saignement

Une personne vient de se couper, elle saigne abondamment...



- ▶ Dans un premier temps, évitez de mettre vos mains, non protégées, au contact de son sang. Demandez-lui d'effectuer un point de compression sur sa plaie.
- ▶ Demandez à une personne de prévenir les secours, ou faites-le vous-même si vous êtes seul.
- ▶ Si vos mains sont protégées, exercez directement une pression sur sa plaie
- ▶ Allongez la victime en position horizontale. La vue du sang provoque souvent des malaises chez les victimes.
- ▶ Si la blessure ne cesse de saigner, appuyez plus fermement sur la plaie, et attendez l'arrivée des secours.

## La perte de connaissance

Suite à un malaise, une personne perd connaissance.

- ▶ Avant d'entreprendre quoi que ce soit, vérifiez que la victime ne réagit pas.
- ▶ Libérez les voies aériennes, et dégagez son cou de tout accessoire qui gênerait sa respiration.
- ▶ Tournez la victime sur le côté en position latérale de sécurité.
- ▶ Demandez à quelqu'un d'appeler les secours ou allez chercher de l'aide si vous êtes seul.
- ▶ Vérifiez régulièrement la respiration de la victime jusqu'à l'arrivée des secours.



## L'arrêt cardiaque

Les gestes qui sauvent.

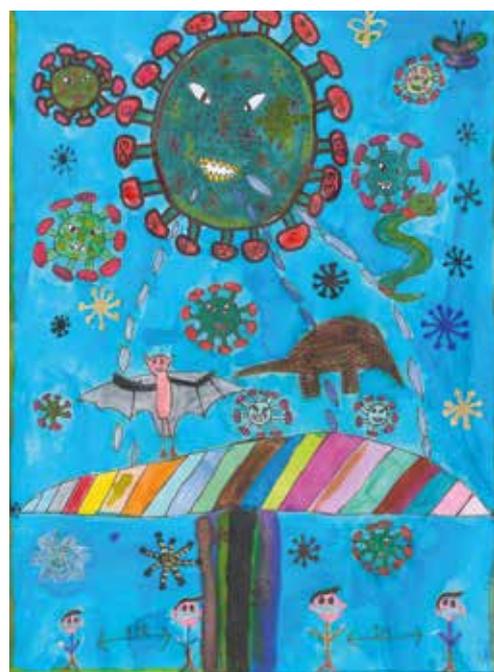
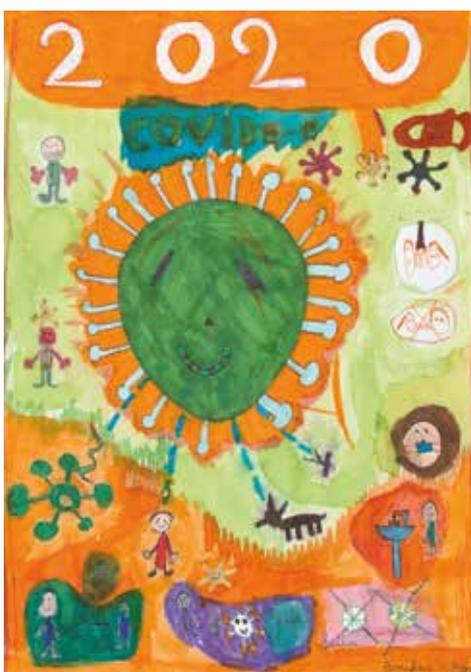
- ▶ Si la victime ne réagit pas et ne respire pas normalement, prévenez les secours ou demandez à des personnes de le faire à votre place, chaque minute compte.
- ▶ Libérez les voies aériennes et commencez par effectuer 30 compressions thoraciques.
- ▶ Pratiquez ensuite 2 insufflations (si cela vous a été enseigné).
- ▶ Continuez la réanimation jusqu'à l'arrivée des secours.



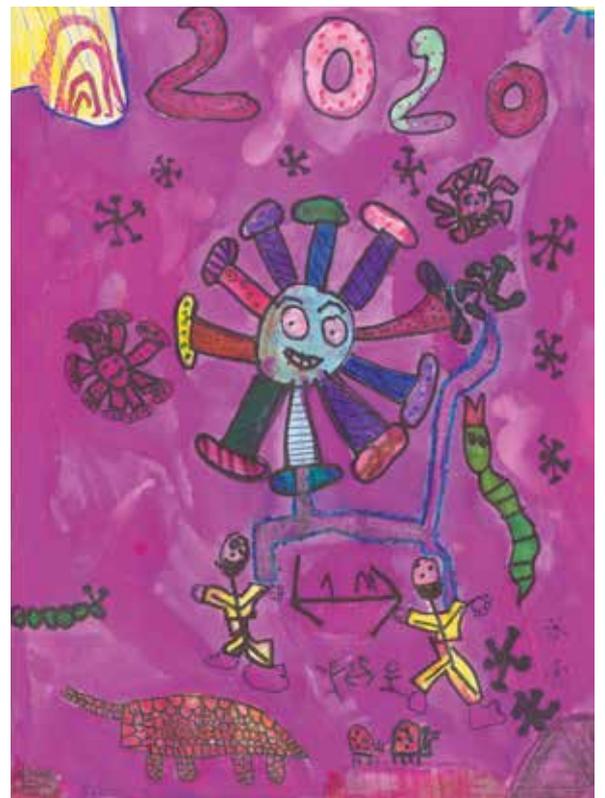
# les dessins DES ÉCOLIERS



## La COVID 19 vue par les enfants de La Baffe - Mossoux



# la COVID EN COULEURS



# le groupe SCOLAIRE

## Les maternelles

Une rentrée sous le soleil !



De la gymnastique à Epinal pour notre 1<sup>ère</sup> rencontre USEP.

La tête dans les étoiles durant la sortie au Planétarium.

Un carnaval haut en couleurs !



## Les CP et CE1

Une année bien particulière cette année 2020. Elle avait bien commencé... mais par un beau jour de mars, tout s'est soudainement interrompu. Chacun chez soi et les parents deviennent du jour au lendemain « enseignants ». Au début, cette pause sonnait comme des vacances aux yeux des enfants, mais rapidement le temps a paru bien long pour tous, parents, enseignants et enfants. L'école à la maison une situation inédite. Il a bien fallu s'adapter, les parents ont endossé le rôle de maître et maîtresse. Au déconfinement, une sensation de joie s'est fait sentir de la part des enfants, ils se retrouvaient malgré un protocole plus que drastique. Ils étaient ensemble, ils partageaient à nouveau des moments, des rires, des joies parfois des angoisses face au virus... il fallait désormais oublier l'école d'avant !

Bastien : « Au début je ne voulais pas aller à l'école mais après je n'avais pas le choix. »

Léa : « Au début, j'avais peur d'aller à l'école et d'attraper le coronavirus comme la mamie de ma maman qui est morte de ce virus. »

Mathilde : « J'avais envie de voir mes copains. »

Clémence et Juliette : « Pendant le confinement, la maîtresse nous a manqué, on aurait préféré être en classe. L'école à la maison, c'était bien quand même. C'était triste parce qu'on ne pouvait pas sortir. Ce qui était bien, c'est qu'on parlait plus avec les voisins. C'était quand même bien nous quatre en famille. Les chinois ne sont pas très gentils de nous avoir envoyé cette maladie. »

Cette année une photo de classe particulière !!!



## CORONA MINUS

(la chanson des gestes barrières pour l'école)

« Avis à tous les terriens : le corona-minus un tout petit mais très dangereux virus extra-terrestre, en provenance de Venus s'est posé sur la Terre !  
Et c'est à nous, petits et grands super-héros du quotidien, de nous défendre pour l'éliminer.  
Votre mission, si vous l'acceptez, est la suivante : »

Lavez-vous les deux mains une demi-minute  
En récré prenez soin d'éviter les disputes  
Respectez la distance avec tous les copains  
D'un mètre dit la science et puis tout ira bien !  
Que vous soyez à Berlin, Strasbourg ou Hollywood  
Prenez garde à toujours tousser dans votre coude  
Évitez les balades dans les endroits bondés  
Ne tombez pas malade, en voilà une idée !

Nom d'un petit pangolin, je sais pas ce qui me retient  
D'envoyer sur Venus ce satané virus !  
Et nom d'une chauve-souris, mais quand va-t-il filer dici ?  
Désertez notre globe, satané microbe !

La condition requise pour aller mieux demain :  
Ne faites plus de bises, ne serrez pas de mains  
Et pour être peinaris, soyez mobilisés  
Jetez votre mouchoir une fois utilisé

À l'école ou à la maison, restez zen et câline  
Telle est votre mission et ce foutu Covid  
Nous lâchera les baskets et nous crierons victoire  
Partout sur la planète on fêtera son départ

Nom d'un petit pangolin, je sais pas ce qui me retient  
D'envoyer sur Venus ce satané virus !  
Et nom d'une chauve-souris, mais quand va-t-il filer dici ?  
Désertez notre globe, satané microbe !  
Désertez notre globe, satané microbe !



<https://laclassedelourme.blogspot.com/>

# le groupe SCOLAIRE



## Les CE2, CM1 et CM2



# Accueil PÉRISCOLAIRE



La garderie fonctionne de 7h30 à 8h30 et de 16H30 à 18H30.

Les tarifs restent les mêmes et sont modulés en fonction des ressources, selon nos conventions avec la CAF soit :

**Pour les familles dont le quotient est inférieur à 900**

Heure de garderie : 1 €

Pause méridienne (garderie et repas) : 4,90€

**Pour les familles dont le quotient est supérieur à 900**

Heure de garderie : 1,10 €

Pause méridienne (garderie et repas) : 5 €

**Tout heure entamée étant due.**

Les réservations se font sur le site 3D OUEST.

Pour tout renseignement concernant le périscolaire ou l'extrascolaire, vous pouvez vous adresser en mairie ou auprès de Martine LAGARDE, directrice du périscolaire.

Tel : 06 87 56 19 30

mail : periscolairelabaffe@gmail.com

C'est avec regret que nous avons dû annuler l'accueil de loisirs du mois de juillet, le protocole sanitaire trop restreint nous empêchait de mener nos activités prévues.

Nous espérons que la situation s'améliore et nous permette de maintenir l'ALSH de l'été 2021.



Tous à nos crayons pour illustrer notre «année COVID»



Achat d'une mallette géante POSCA pour le plus grand plaisir des enfants.



Cette année, l'après confinement a donné lieu à de nombreux pique-niques dans la cour et dans les alentours afin que les enfants puissent se détendre et évoluer librement dans la nature tout en respectant le protocole sanitaire.





## Saint-Dominique : Rétrospective sur l'année passée !

Ces quelques nouvelles de notre école Saint-Dominique viennent vous rejoindre pour vous retracer cette dernière année scolaire atypique.

### ► Le Jeudi 21 novembre

C'est la Toussaint chez les CM !!! Tous les élèves se sont transformés en petits saints !!! Quel bonheur pour les professeurs ! Dans la joyeuse procession qui descend dans le préau, on peut voir la Sainte Vierge, bien sûr et Saint Joseph mais aussi le roi David, Saint Jean, Sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus, sainte Marie-Madeleine et bien d'autres encore... Ce fut un vrai moment de paradis pour tous les assistants !

Déjà, l'Avent arrive, les enfants sont invités à faire de petits efforts pour préparer Noël. Aliénor (4 ans) a choisi une belle résolution, celle de penser d'abord aux autres. La voici qui accueille la Directrice venue donner les récompenses aux enfants sages : « Bonjour Ma Mère ! Vous venez pour les récompenses ? Vous savez, j'ai fait beaucoup d'efforts cette semaine, j'ai laissé la place aux autres ; alors, c'est moi qui serait récompensé ? » Elle a presque tout compris !!!



Saint Nicolas chez les CE

### ► Le 6 décembre

Merveilleuse surprise ! Saint Nicolas en personne s'avance solennellement vers la classe de Maternelle. Certains, très émus, commencent à pleurer, alors, le bon Saint Nicolas se fait tout plein de douceur pour consoler, pour apporter la paix et un mot d'encouragement à chacun. Merci, bon Saint Nicolas et à l'an prochain !!!

Avant de partir en vacances, les CE et les Maternelles présentent un très beau Noël de France où il y a des anges, des moutons, des bergers et surtout l'Enfant-Jésus que deux petits agneaux égarés découvriront dans la crèche. N'oublions pas Jeanne la Lorraine mise à l'honneur en cette année du Centenaire de sa canonisation. Un petit mouton épuisé s'endort même vraiment sur les genoux de son berger !

Quant aux CM qui ont commencé à étudier l'anglais, ils ne sont pas peu fiers de nous jouer une saynète dans la langue de Shakespeare !!! Merry Christmas everybody !

Le second trimestre débute dans la joie avec le traditionnel dîner de Noël pour tout le pensionnat. C'est à qui aura la plus jolie table ! Puis le repas, plus soigné encore que d'habitude, est agrémenté de jeux et de textes récités ou mimés (pour réussir un dîner, lisez à vos convives au début du repas. Les gens qui ne sont pas contents : Ambiance sympathique assurée !)

Et, nous arrivons ainsi à la date fatidique du vendredi 13 mars où nous annonçons aux élèves - ravies ! - que l'école doit fermer en raison d'une épidémie qui débute. Des vacances supplémentaires, c'est toujours bon à prendre ...

A partir de ce moment, nous découvrons les bienfaits et les difficultés du travail à distance. Pour certains, ce n'est que du bonheur, pour d'autres, c'est presque l'enfer, pour beaucoup, c'est utile mais il ne faut pas que cela s'éternise....

## ► Le 12 mai

Quelle joie pour les enfants du Primaire qui reviennent en classe avec moult précautions ! Cela met du piquant aux matinées scolaires et, pour les enfants, c'est tout de suite un nouveau jeu. Chaque classe a son parcours, les maîtresses donnent les règles de ce jeu inédit ! 1 m de distance, 3 carreaux au sol entre les uns et les autres... Il faut pourtant faire très attention car si les règles ne sont pas respectées, l'école risque de refermer ses portes. Et cela, personne ne le veut.

### Voici quelques anecdotes prises sur le vif :

En CE, pendant un exercice de construction, la maîtresse demande un peu plus de silence à un enfant : « Mais, je construis des avions et ils prennent leur vol ; ils sont si heureux que le confinement soit fini. Et moi, dit un autre, c'est une ambulance qui transporte des malades de la Covid d'un hôpital à un autre... »

En CM, la maîtresse raconte la première apparition de la Sainte Vierge aux enfants de Fatima. Elle précise qu'elle était bien proche des enfants, à 1,30 m. Et l'un des CM de s'exclamer : « Ha ! La Sainte Vierge connaissait déjà les règles du confinement. »

En CP, on joue à cache-cache : Deux élèves se cachent au même endroit ; on entend alors une petite voix : « Tu pars, j'étais là avant toi et il n'y a pas 1 mètre entre nous. »



Le 25 mai, nous devions fêter les 25 ans de l'ouverture de l'école à La Baffe ; IMPOSSIBLE ! Nous décidons alors d'utiliser les réseaux sociaux pour souhaiter un bel anniversaire à toutes nos élèves à partir d'une chanson de Michel Sardou adaptée aux événements ! Grand succès : parents et enfants se réjouissent fort en regardant notre diaporama ! De nombreux souvenirs de ces temps épiques remontent à nos mémoires : la mise en place de l'escalier ... par les airs, l'installation de la première bombonne de Butagaz grâce à M. Jacquemin, le guignol de M. Cordier pour la première fête de St-Dominique, la gentillesse et l'aide de nos chers voisins, les visites de M. Mentrel, les promenades à la découverte de la forêt : Tout cela concourait à nous « argentoiser » et à nous faire aimer ce village ainsi que la belle région des Vosges que nous visitons toujours avec plaisir.

Le samedi 20 juin est un jour immémorial pour nos élèves du Secondaire : elles reviennent ENFIN à l'école après trois mois d'absence. Jamais, des élèves n'ont éprouvé autant de joie à retrouver leur école ! Bien sûr, il s'agissait seulement de reprendre ses affaires, de retrouver ses amies et de saluer les professeurs. Pas question de travailler ... Quoiqu'il en soit, ces retrouvailles, dans le respect des mesures imposées, ont réjoui tout le monde.

Quant aux enfants du Primaire, ils ne rendent leurs tabliers que le vendredi 26 juin. Les CP nous rappellent que cette année scolaire est, non seulement, celle de la pandémie, mais aussi, l'année consacrée à Sainte Jeanne d'Arc, patronne de la Lorraine. Ils nous plongent, avec gravité et profondeur, dans le drame qu'elle a vécu avec tant de courage. Parfois, en toile de fond, nous pouvons voir l'extrait d'un film sur la Sainte. Ainsi, lors de la prise d'Orléans, de vaillants soldats se battent devant nous tandis que nous assistons au même combat grâce à une projection. La montée de Jeanne sur le bûcher est particulièrement émouvante ; nul doute que les enfants resteront marqués par cette histoire si tragique et si belle.



Ste Jeanne d'Arc sur le bûcher



Ste Jeanne d'Arc

# Les anciens D'AFRIQUE DU NORD



L'Assemblée Générale de l'Association s'est tenue en Mairie de La Baffe le 11 février 2020 en présence des Maires de La Baffe, Charmois-devant-Bruyères et Le Roulier-devant-Bruyères, ainsi que de M. Roger NOEL, responsable de secteur de l'Union Départementale des Anciens Combattants.

Lors de cette Assemblée Générale, un nouveau bureau a été constitué :

- ▶ Président d'Honneur : Guy JACQUEMIN
- ▶ Président : Raymond PETITDEMENGE
- ▶ Vice Président : .....
- ▶ Trésorier : Jean-Claude BERNEZ
- ▶ Secrétaire : Mme Colette BERNEZ

#### Membres du bureau :

- ▶ Mme Nicole AUBERT
- ▶ Mme Suzanne PERNOT
- ▶ Mme Marie-Aimée DEMANGE



Les adhérents, et souvent leurs conjoints, participent aux cérémonies patriotiques nationales : 8 mai et 11 novembre, par alternance dans chaque commune du secteur de Vologne. Ensuite, un hommage est rendu aux victimes des guerres à Charmois, La Baffe et Le Roulier, par alternance également.

Du fait du confinement national du 16 mars au 11 mai 2020 inclus, la cérémonie commémorative du 8 mai s'est déroulée d'une manière très sobre :

- ▶ pour La Baffe : dépôt d'une gerbe au Monument aux morts avec pour seules présences physique MM. le Maire et le 1<sup>er</sup> adjoint,
- ▶ pour Charmois : idem avec pour seules présences MM. le Maire et 1<sup>er</sup> adjoint, assistés du porte-drapeau de l'association M. Jean-Claude Bernez.

Le Président et le porte-drapeau ont également participé aux cérémonies :

- ▶ à Lépanges-sur-Vologne le 5 décembre 2019 en hommage aux « Morts pour la France » lors des conflits d'Afrique du Nord
- ▶ à Rehaupal le 12 septembre 2020 en hommage aux fusillés du 9 septembre 1944, par les Allemands. Cette dernière s'est déroulée avec des consignes sanitaires très strictes.

Pour la commémoration du 11 novembre et autres manifestations, nous nous conformerons aux consignes reçues.

Quelques nouvelles de notre président d'honneur : Guy Jacquemin, suite au décès de son épouse, est très éprouvé autant moralement que physiquement, Son état de santé s'est dégradé. Il éprouve beaucoup de difficultés pour se déplacer. Actuellement hébergé à la Résidence Ozanam à Cheniménil où on peut lui rendre visite tous les jours entre 14 et 18 h, en respectant les consignes sanitaires.

Nos pensées vont aussi à notre ami Robert Lagarde qui a également perdu son épouse Françoise. Il réside à la Maison de Retraite de Ville-sur-Illon.

J'espère que l'année 2021 se présentera sous de meilleurs auspices et que nous pourrons mettre bas les masques, parce que, enfin, nous allons pouvoir battre « la Covid 19 ».

Bonne année à tous et, si possible, en famille de bonnes fêtes de fin d'année 2020, en respectant, malgré tout, les précautions d'usage.

**Le président, Raymond Petittedemenge.**





# Paroisse SAINT ANTOINE EN VOLOGNE

**DEUX PRÊTRES ARRIVENT** dans la communauté de paroisses :

- ▶ **François Vuillemin** est nommé curé modérateur avec **Joseph SCHLOSSER** curé in solidum
- ▶ Le Père Alain Claudel (retraité) apporte son concours, notamment à l'Hôpital et les Maisons de Retraite.

Toutes correspondances concernant la paroisse  
sont à adresser à :

**Centre paroissial - 2 rue du Colonel Bertin - 88460 Docelles.**

## Quelques dates pour 2021

Les messes sont affichées dans le tableau d'information de l'église et mentionnées mensuellement dans le journal Vologne.

- ▶ **Rameaux : dimanche 28 mars à Lépages**
- ▶ **Pâques : dimanche 4 avril à Cheniménil**
- ▶ **Permanence d'accueil :**  
10h-11h à Cheniménil, le 1<sup>er</sup> samedi du mois  
Salle paroissiale  
10h-11h30 à Docelles, chaque semaine, le jeudi  
Centre paroissial rue Bertin - 03 29 33 25 20  
10h-11h30 à Docelles, le 1<sup>er</sup> vendredi de chaque mois  
Secours Catholique Centre paroissial.

## Organisation des funérailles

- ▶ La famille touchée par un deuil prend contact avec les Pompes Funèbres.
- ▶ Les Pompes Funèbres contactent François Boulay, responsable de l'équipe des funérailles. Celui-ci se met en relation avec le guide qui sera chargé de célébrer les funérailles.
- ▶ Le guide préside la célébration. Il est aidé par l'équipe des funérailles (textes, chants, musique) et rencontre la famille pour la préparation.
- ▶ Une messe sera célébrée ensuite, un samedi soir ou dimanche matin, à une date choisie par la famille.

**VOLOGNE :** Si vous souhaitez être informés sur la vie de la paroisse, le bulletin « **VOLOGNE** » peut vous être adressé par porteur par courrier ou par mail. S'adresser aux permanences dans les villages, auprès des personnes relais ou au centre paroissial de Docelles.  
Tel. : 03 29 33 25 20  
E-mail : paroisse.st.antoine@orange.fr

www.savoir-fer.fr  
contact@savoir-fer.fr

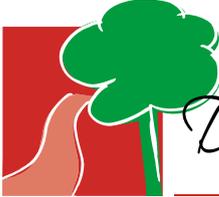


**Savoir-Fer**  
Francis Pierre

Stage de forge  
Forge d'Art  
Sculpture

131 rue d'Archettes, La Baffe 06 82 34 78 93

www.daniel-moquet.com



*Daniel Moquet*  
signe vos allées

2 rue de l'Ecluse - 88190 GOLBEY

**03 29 32 77 41**



## 3 activités annuelles

- ▶ **Du cirque** : Toute l'année, 3 groupes encadrés par Malik les vendredis après l'école et un dimanche par mois pour le groupe des plus grands les Circons'crie sont partis une semaine à Vars dans les Alpes fin juillet ; un stage d'une semaine aux vacances d'août.
- ▶ Un **atelier danse** pour les enfants les lundis après l'école.
- ▶ Un **atelier aquarelle** pour les enfants et les adultes les mercredis en fin d'après-midi.



## Des manifestations ponctuelles



◀ Une après-midi avec une sortie mycologie en forêt de Mossoux avec un pharmacien de Rupt/Moselle suivi d'un spectaculaire spectacle de magie le 13 octobre 2019.

▶ Un atelier de fabrication de « produits éco-responsables, je remplace le jetable » le 9 novembre 2019.

▶ Un atelier fabrication d'une couronne de Noël et un spectacle itinérant de danse dans le village organisé par Aurélie le 21 décembre 2019.



# Compte rendu des ACTIVITÉS 2019-2020

## LA BAFFAPATTES - 12 JANVIER 2020



► La 4<sup>e</sup> édition de la Baffapattes le dimanche 14 janvier qui a été une belle réussite avec plus de 1000 participants sous une météo clémente.

Sans oublier les aides pour le groupe scolaire avec l'achat de calculatrices pour les CM2 ainsi que la participation au financement de sorties sportives et culturelles pour tous les niveaux.

Toutes les autres activités prévues au printemps n'ont pu se tenir en raison de l'épidémie de Covid qui, comme vous le savez, a entraîné confinement et mesures sanitaires empêchant les regroupements.



Pour l'année à venir, nous reconduisons le cirque à l'année avec Malik et 4 groupes pour plus de 50 enfants de 4 à 18 ans ainsi que l'atelier aquarelle les mercredis en fin d'après-midi.

Pour les manifestations ponctuelles nous n'avons pas prévu de calendrier définitif en raison des incertitudes liées au risque sanitaire mais nous proposerons aux adhérents certaines activités en fonction des possibilités qui peuvent s'offrir à nous. La 5<sup>e</sup> édition de la Baffapattes aura lieu le dimanche 10 janvier 2021 si toutes les conditions sont réunies pour permettre son déroulement.

# la Récré

**vous souhaite une très belle année 2021 !**

# théâtre "LE GRENIER"



Le **décorateur de théâtre** est un spécialiste, qui est chargé de la décoration de l'espace scénique (le décor de la pièce). C'est ce que faisait **Lucette ROBERT** qui est partie pour profiter pleinement de sa retraite. Elle nous manquera, c'est sûr. Un grand merci à elle car ses idées de décoration étaient vraiment extraordinaires. Elle cousait, tapissait, peignait les différents tableaux. Elle a su s'occuper de l'aspect esthétique de notre scène en nous créant un cadre dans lequel nous avons évolué. À partir du texte de la pièce elle a su créer un environnement (mobilier, objets, couleurs) destiné à réaliser une ambiance et à mettre en valeur les personnages.

Cette année nous avons joué « Alors, on fait quoi maintenant ? » Une comédie en 3 actes d'1H30 de Vivien Lhéaux. Aux acteurs il ne faut pas oublier Marie BOXBERGER, Agnès GUYOT nos souffleuses, Dominique JEANDON, à la technique et Lucette ROBERT pour notre décor. Nous avons joué cette pièce 8 fois au lieu de 11. Le confinement imposé par le coronavirus nous a empêchés de relever le rideau pour finir notre saison.

La crise sanitaire est toujours là, et la probabilité d'une deuxième vague aussi. Nous devons gérer les précautions sanitaires imposées. Nous envisageons notre prochaine saison avec beaucoup d'incertitudes. Il est donc difficile de se projeter. Mais nous nous retrouvons pour vous préparer une nouvelle pièce. « Une soirée entre amoureux ! Enfin presque... » de Alexis BONDIS. Un petit résumé : « En couple avec Rosemonde, Victor rêve de finir la soirée aussi bien qu'elle a commencé. Seulement, rien ne va se dérouler comme il l'aurait souhaité ! Pascal, un SDF qui squatte dans l'appartement, va profiter d'une sortie du couple pour faire débarquer d'autres SDF et les ennuis qui vont avec... Victor et Rosemonde vont-ils être à la hauteur pour surmonter toutes les épreuves et toutes les catastrophes qui vont s'accumuler ? »

Encore un bon moment à passer tous ensemble.

Nous ne manquerons pas cette année encore de diffuser notre programme sur des cartes postales qui seront mises dans les boîtes aux lettres si la COVID nous le permet.

En attendant bonnes fêtes de fin d'année et prenez soin de vous et de votre famille.

**Brigitte JEANDON, Présidente de la troupe.**





# Comité des FÊTES

Malheureusement la crise sanitaire que nous traversons tous nous a contraints à annuler les manifestations prévues pour cette année 2020.

Pour cette année exceptionnelle, Saint-Nicolas ne pouvant nous rendre visite personnellement, a chargé nos membres de l'association de livrer les friandises aux institutrices et instituteur du groupe scolaire qui en ont fait la distribution.

En ces moments difficiles, prenez bien soin de vous.

La présidente Solange Fagnot.



Réinventez votre  
intérieur



[www.espacerevellements.com](http://www.espacerevellements.com)

**CHAVELOT - ZONE DE LA FOUGÈRE**  
15, rue de la plaine  
DU LUNDI AU SAMEDI DE 9H À 12H ET DE 14H À 19H

\*Conditions en magasin - Sur stocks disponibles

  
**CLEMENTZ  
MOTOCULTURE**  
Stéphane DUCHENE

Motoculture : vente, réparation et entretien  
Tondeuses, débroussailluses  
tronçonneuses, faucheuses  
Micro-tracteurs, souffleurs à feuilles

   
 Outils 

**DEVIS  
GRATUIT**

5, rue de la Moselle  
88190 GOLBEY  
Fax 03 29 35 01 14

 **03 29 35 20 29**  
[clementz.mot88@orange.fr](mailto:clementz.mot88@orange.fr)

  
*société de peinture et décoration située à Remiremont dans les Vosges,  
spécialisée en peintures et enduits à effets décoratifs*

2 rue du tir - 88200 Remiremont  
FRANCE

Tél. 03 29 62 35 50 ou 06 74 52 74 18, [contact@aquarello.pro](mailto:contact@aquarello.pro)  
[www.aquarello.pro](http://www.aquarello.pro)

  
**Pizza Casa**  
Tél : 06 20 98 65 11

Retrouvez nous :  
Mardi - La Baffe  
Jeudi - Eloyes  
Vendredi - Docelles  
Samedi - Aydoilles  
Dimanche - Lépanges/ Vologne



  
**Camelin  
peinture**  
Plâtrerie - Isolation - Peinture - Décoration

[camelin.mickael@gmail.com](mailto:camelin.mickael@gmail.com)  
171 rue du 22 septembre  
88380 Archettes

**07 84 27 56 30**

# Société de chasse LA BAFFE MOSSOUX

Cette année, la société de chasse a le plaisir d'accueillir un nouveau membre. Nous souhaitons une excellente saison cynégétique à Benjamin REMY.

Afin de minimiser l'impact des grands animaux sur les cultures aux abords des forêts, la société de chasse a participé à la pose et la dépose de clôtures électriques autour des parcelles agricoles.

Les chasseurs ont aussi pratiqué une chasse d'affût autour des zones sensibles afin de limiter au maximum l'impact des sangliers sur les cultures.

Cette année particulière, n'a pas permis d'organiser la fameuse « choucroute des chasseurs ».

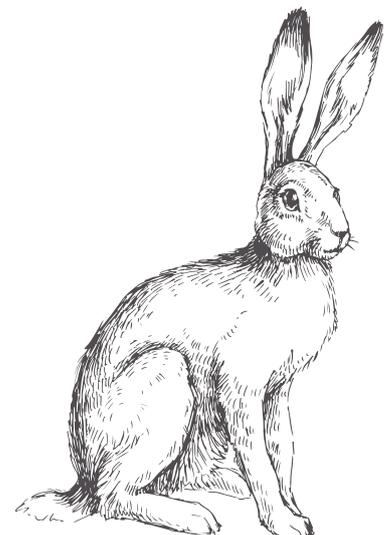
Nous comptons bien sur vous pour participer à notre soirée dès lors que l'état sanitaire du pays le permettra.



Voilà plusieurs années maintenant que par ce billet, nous essayons de vous présenter quelques animaux que vous pouvez rencontrer au fil de vos promenades en forêt.

Cette année, c'est au tour du lièvre.

Le lièvre (lepus) est un petit mammifère. C'est un animal territorial. La femelle s'appelle la hase et le petit s'appelle le levreau. Le lièvre ne doit pas être confondu avec le lapin de garenne. Il se caractérise par sa grande vitesse. Le lièvre d'Europe peut ainsi se déplacer à une vitesse de 60 km/h en moyenne et atteindre 80 km/h en pointe et peut aussi faire des bonds de 2 mètres à la verticale.



# Association agréée de pêche et de protection du milieu aquatique.



## Les principales actions menées cette année

Nettoyage régulier des embâcles qui obstruent le ruisseau, afin de limiter les poches d'eau, faciliter la libre circulation de toute vie aquatique et favoriser l'oxygénation du milieu.



Après intervention, le ruisseau retrouve son lit.



Ramassage des déchets charriés par le ruisseau.



Concernant l'entretien des berges, les travaux prévus notamment à travers la « Journée du Ruisseau », animation ouverte à tous les volontaires, n'ont pu être réalisés à cause de la situation sanitaire qui a contraint à l'annulation de l'action.

On peut néanmoins observer que ce qui a été entrepris les années précédentes a un impact positif : après un an, l'affaissement de la berge a été comblé, la végétation (herbe, graminées) colonise cette nouvelle zone que les racines vont stabiliser, pérenniser. Nous tenons d'ailleurs à remercier tous les propriétaires consciencieux qui entretiennent les berges (par fauchage notamment), comme la famille Lagarde sur le dessus de Mignauvoid par exemple.



# "LE RUISSEAU D'ARGENT"

Cet été, les affluents du ruisseau ont été à nouveau mis à mal par le manque d'eau, de nombreux assecs ont nécessairement impliqué des pêches de sauvetage.

Merci à la famille Laheurte (et notamment Nathan) qui a pu régulièrement intervenir et sauver des truitelles prises au piège au cours de la première semaine d'août, période critique.

La baisse des précipitations subie ces dernières années rend notre ruisseau d'autant plus vulnérable aux éventuels rejets polluants, car le manque d'eau ne permet pas la dilution espérée par certains pour masquer leur acte incompréhensible.



Parfois la pollution est détectée car visible, comme ici au pont de Mossoux le 11 Novembre dernier (merci à la personne qui a alerté la mairie suite à son observation), où une masse gélatineuse, gluante, visqueuse et blanche s'accumulait à la sortie du tuyau des eaux de pluie. Les pompiers sont intervenus, ont posé un barrage flottant, la mairie a fait venir une entreprise pour curer ce tuyau le vendredi 13 au matin, d'autres amas se trouvant en amont. Un prélèvement a été effectué par la mairie.

Le plus souvent, elle est invisible (produits javellisés, biocides de toutes origines,...) et on ne peut que constater l'impact via la mortalité de la faune aquatique.

Ayant toujours l'espoir qu'une prise de conscience collective est encore possible, et que nos comportements individualistes peuvent céder la place à d'autres plus altruistes et respectueux de notre lieu de vie commun, je vous remercie par avance de la petite goutte d'eau que chacun apportera dans l'intérêt de notre ruisseau, de notre village.

Cordialement .

# COMPTE RENDU EN IMAGES

Comme de nombreuses associations, l'ASL a mis en veille son calendrier. Après l'AG de janvier, seule la sortie raquettes, antérieure au confinement, a pu avoir lieu.

"C'était vachement mieux avant" !



31 janvier - Assemblée Générale

ASSOC  
SPOR  
LOI

a  
La B  
Mos



8 février - Sortie raquettes transformée en marche entre le col de La Schlucht et le Hohneck

# DES ACTIVITÉS DE L'ASL



Pour meubler le temps et l'espace, l'ASL vous propose cette grille fléchée et espère pouvoir reprendre ses activités dès le retour de "jours meilleurs".

CEUVRE DE RAVEL	DESERT DE MONGOLIE	BAR	TREMBLÉ	ANCIEN SOUVERAIN RUSSE	PRÉNOM DU PRÉSIDENT ET DU VICE PRÉSIDENT DE L'ASL		
RÉTRIBUTION DU MÉDECIN	ÉVOLUES DANS L'EAU	PRINCIPALE MANIFESTATION DE L'ASL	CONIFÈRE		AGRÉABLE AU TOUCHER		
▶	▶	▶	▶	▶	▶		
NOTRE COMMUNE...				NOM DE L'ASSOCIATION	▶		
PRÉNOM FÉMININ				UTILISAIT	▶		
▶				FIXÉ AU MUR	▶		
▶				CENTRA	▶		
ÎLE DES CHARENTES		MINI CULOTTE	POSSÈDES		INSTRUMENT D'ARCHITECTE		
...NOTRE COMMUNE		▶	▶		88		
▶				OPINION	▶		
▶				CONVIENT	▶		
LE «S» DE L'ASL	FÉLIN D'AMÉRIQUE DU SUD	PETIT ECRAN	JET			CANTINE DES OFFICIERS	
▶	RISQUER	▶	CENTRE	▶		▶	
▶				SECONDE L'INSTIT.	▶	▶	
▶				RENVOI	▶	▶	
UTILISER COURAMMENT					VETO LONDONNIEN	2 ROMAIN	SORTI DE LA MÈRE
FIN DE PRIÈRE					▶	▶	▶
▶			HABITANTS DE L'IONIE	▶			
▶							
HABITANTES DE NOTRE COMMUNE							

Solutions en p49

# le club DU RUISSEAU D'ARGENT



## Les 7 péchés capitaux de la belote

La belote, c'est bien connu, nous met dans tous nos états. Des sueurs froides à l'extase en passant par le soulagement, toutes les émotions y passent avec notre jeu de cartes préféré ! Mais attention, de nombreuses tentations guettent le beloteur imprudent.

### ORGUEIL

Amis beloteurs, restez lucides et prudents. Si votre main est un peu juste, pas de folie des grandeurs ! ou vous risquez de vous retrouver dedans.

### AVARICE

Faire l'maître pour le dix de der, au cas où. Mais à trop retenir les grosses cartes que vous avez en mains, vous risquez de vous faire couper ou de les perdre en fin de manche sur des petites cartes si vos adversaires ont une longe... Ne soyez pas radins et n'abusez pas des impasses, les bonnes cartes sont faites pour être posées !

### ENVIE

Tout beloteur a déjà eu cette impression : les adversaires ont tout le jeu tandis que vous, vous encaissez capot sur capot et les rares fois où vous prenez, c'est tout juste si vous évitez d'être dedans...

Respirez un bon coup et dites-vous bien que si la distribution n'est pas tendre avec vous en ce moment, la chance tournera très bientôt, car elle est totalement aléatoire, quelles que soient les tables ou les types de joueurs. Et puis, faire ce qu'on peut avec ce qu'on a, c'est une très bonne occasion de montrer ses qualités de contreur.

### COLÈRE

Qui n'a jamais laissé passer un gros mot quand il s'est fait couper son As ? Et se retrouver dedans parce que son partenaire n'a pas fait tomber les atouts, c'est rageant !

Mais n'oublions pas une chose : la belote, ça reste un jeu ! Au Ruisseau d'Argent, la convivialité et le respect de l'autre sont primordiaux.

### LUXURE

Le maître mot : mieux vaut assurer que de se retrouver dedans.

### GOURMANDISE

Il est facile d'avoir les yeux plus gros que le ventre en se lançant dans des contrats appétissants, mais irréalisables. Attention à ne pas vous y casser les dents : à surenchérir à la légère, l'indigestion est garantie !

### PARESSE

L'amour du risque, ça fait partie du plaisir belote. Si vous attendez d'avoir le 34 et trois as dans votre main pour prendre, vous risquez de passer souvent ! Sans prendre de risques inconsidérés, n'hésitez pas à vous fier à votre instinct.

Les argentois n'étant pêcheurs qu'au Ruisseau d'Argent, chaque quinzaine le jeudi après-midi ils organisent, avec leurs amis des communes avoisinantes, les tables de belote à 4, belote à 3, tarot à 5 ou 6 selon le nombre de joueurs.

Pour marquer les scores il y a les inconditionnels du papier et du crayon et les autres qui préfèrent faire des stères avec les jetons de couleur.

Tous, après les parties endiablées, se regroupent autour du goûter qui est l'occasion de fêter les anniversaires et de déguster les brioches, gâteaux, beignets de carnaval ou crêpes confectionnés par les beloteuses-pâtissières.

Mais en septembre nous avons été contraints d'imaginer la belote masquée. En effet des intrus se sont invités à nos tables : les frères GEL, Hydro et Alcoolique, valets de Dame Covid qui nous a interdit le traditionnel goûter ! Un peu moins convivial mais quel bonheur de se retrouver après ces semaines de confinement !

Hélas de courte durée, les sbires de Dame Covid nous envahissent à nouveau, pas question de les aider à se multiplier, nous resterons donc à la maison.

La partie n'est pas terminée, il reste un atout, la dame sera coupée et nous gagnerons le dix de der.



# GODIN

**CHEMINÉES  
POÊLES  
CONDUITS**

S.a.r.l. *AUTOUR DU FEU*  
Rue de la Plaine - Zone de la Fougère

**88150 CHAVELOT**  
Tél. 03 29 34 85 67  
e-mail : autourdufeu2@wanadoo.fr



**EDILKAMIN**

## FC Garage

689 rue de l'Église  
88400 La Baffe

Pare brise  
Réparation  
Entretien  
Distribution  
Pneumatique



fc-garage@orange.fr **06 26 14 45 61**



*La Chambre Enchantée*

GÎTE ET CHAMBRES D'HÔTES  
299 RUE DE L'ÉGLISE - 88460 - LA BAFTE

☎ 06.21.49.47.27  
LACHAMBREENCHANTEE.FR

Rejoignez nous sur Facebook



les nouveaux  
commerçants

**SUPER U**

courses **U**.com **U**location  
U mobile **U**écologique

**ZA LES SAVRONS - 88550 POUXEUX**  
Tél 03 29 36 91 92 - Fax 03 29 36 96 60  
Ouvert de 8 h 30 à 20 h non stop

## La grange Obriot

*Bistronomie de Campagne*

Tél: 03 29 30 84 46



*Horaires d'ouverture*

Lundi	Fermé	Vendredi	12:00 - 14:30
Mardi	12:00 - 14:30		19:15 - 22:00
Mercredi	12:00 - 14:30	Samedi	Fermé
Jeudi	12:00 - 14:30	Dimanche	Fermé



# Amicale des donneurs **DE SANG** **BÉNÉVOLES**



46° Assemblée Générale des donneurs de sang de la Vologne, salle polyvalente de LA BAFFE. Samedi 14 mars à 10 h.



En cette veille d'élection municipale et en période de réserve suite au « coronavirus » « COVID-19 » très peu de maire des 17 communes qui composent l'association étaient présents (M. Joël Mangel, maire de Cheniménil, et M. Daniel Lagarde de la Baffe, M. Henri Bourion, maire honoraire de Docelles et ancien président de l'amicale), M. Christian Tarantola conseiller départemental avait promis de venir, il s'est ensuite excusé par la voix de M. André Claudel. M. Michel Langloix conseiller général honoraire était fidèle au poste. Le public avait commencé le confinement, un petit nombre d'adhérent avait pris le risque de venir, ainsi qu'une vingtaine de personnes qui avait pris le car mis à disposition. Bien sûr les conditions de sécurité avaient été prises, 1 mètre minimum entre deux personnes, ne pas serrer les mains, ni s'embrasser, la solution hydro-alcoolique faisait défaut (rupture de stock) .

Étaient excusés, Daniel Gremillet sénateur, Benoit Jourdain conseiller départemental, Maryse Morel docteur responsable des prélèvements de l'EFS Lorraine Champagne Ardennes, René L'Homme maire de Laval sur Vologne, Éric Aubry maire de Deycimont, Marie Noëlle Robert maire de La Neuveville.

Une minute de silence fut respectée en mémoire du décès de Mrs : Christian Bahoff maire de Cheniménil et Yves Pourchot président honoraire de l'association des donneurs de sang de la Vologne.

Ouverture de la 46° assemblée générale par le président Michel Moulin, Sébastien Daniel, secrétaire de séance, a présenté le rapport d'activité, suivi du rapport financier présenté par Noël Lagarde, vice-président, et validé par les vérificateurs aux comptes, les rapports ont été votés à l'unanimité. (La trésorière Anne Hisler ayant exercé son droit de réserve suite au contact avec son petit fils malade) Nelly Garat, de l'amicale de Rambervillers, représentait Monique Didier présidente départementale.



L'EFS recrute des médecins pour Nancy et pour le site fixe d'Épinal, le site de Saint Dié des Vosges est fermé. Le docteur Maryse Morel nous prie dans un premier temps de bien vouloir l'excuser pour son indisponibilité d'être à nos côtés ce jour. Elle remercie sincèrement, Monsieur Moulin ainsi que tous les membres de son équipe. Elle remercie les élus pour l'aide dans la réalisation de notre mission de santé publique, et tous les donneurs fidèles et généreux.

Le Vin d'Honneur et ses mignardises étaient offerts par la commune de La Baffe que l'amicale remercie.

L'assemblée générale 2021 aura lieu à Laval sur Vologne le samedi 13 mars à 10 heures.

Daniel Lagarde maire de La Baffe a pris la parole pour le mot de la fin.

Le repas de clôture s'est déroulé au restaurant « L'Escapade ».



# secteur de la Vologne



Sébastien Daniel, vice-président et secrétaire, a reçu des mains du président le diplôme et la Croix de Chevalier du Mérite du Sang pour services rendus à la grande cause du don du sang. Il est toujours présent aux collectes et aux animations de l'amicale. Sébastien, donneur de sang fidèle et régulier, est délégué de l'amicale pour la commune de La Neuveville Devant Lépanges, secteur de Le Boulay.

M. Daniel Lagarde a réaffirmé son soutien à tous les bénévoles et tous les donneurs de sang qui œuvrent à la réussite des collectes de sang.

En cette période de confinement les collectes sont maintenues avec toutes les règles de sécurité, un mètre de distanciation, nombre de personnes limité à l'intérieur du lieu de prélèvement, lavage des mains, crayon à usage unique, masque récent (ou neuf fourni par l'EFS) distance lors de la collation (une personne à chaque bout de table) couverts et gobelet jetables, circuit à sens unique. Seules les personnes en bonne santé peuvent donner leur sang, ce qui limite les risques de contamination. Les lieux de collecte sont considérés comme lieux de passage et non comme lieux de rassemblement.

Avec toutes ces règles de sécurité le temps consacré à chaque donneur est augmenté, désinfection à chaque passage, ce qui réduit le nombre de prélevés au cours d'une collecte.

Les stocks sont très bas, l'EFS Lorraine Champagne Ardennes ne peut plus alimenter l'Ile de France en produits sanguins, comme il le fait régulièrement.

Pour des raisons sanitaires (distances à respecter, masques à porter, nombre limités de participants.....) le repas dansant prévu le 28 juin à Laval sur Vologne et la sortie annuelle ont été annulés, le bureau de l'amicale regrette bien de ne pouvoir partager ces moments de convivialité avec ses adhérents. Rendez-vous est pris pour 2021 si les conditions le permettent.



## Résultats des 6 dernières collectes :

DATE	LIEU	PRÉSENTÉS	PRÉLÉVÉS	NOUVEAUX	CORONAVIRUS
19.10.2019	Lépanges	33 (sms erroné)	31	1	
30.12.2019	Cheniménil	99	89	2	
28.02.2020	Docelles	72	64	7	
30.04.2020	Cheniménil	76	68	3	Covid 19
30.06.2020	Lépanges	60	56	2	Covid 19
28.08.2020	Cheniménil	79	70	4	Covid 19
		419	378	19	

Les dates de collectes pour 2021 ne sont pas encore connues.

**PASCAL COLIN**  
 Seul Menuisier Bénévoles du Bénévolat



Z.I. de Blanchifontaine  
 88700 RAMBERVILLERS  
 Tél : 03.29.65.45.06  
 Fax : 03.29.65.22.55

*Votre menuiserie à proximité*

- Fenêtres Bois/PVC/Alu
- Portes de garage
- Portes intérieures
- Stores intérieure et extérieure
- Escaliers
- Parquets
- Dressing
- Placards
- Volets
- Terrasse

menuiserie.pcolin@gmail.com



**Salon Dam'Hon**

1 rue du Moulin  
 88460 CHENMENIL  
 Tel: 0329332707

*Horaires d'ouverture*

Du mardi au jeudi  
 9h00/19h00  
 Vendredi  
 9h00/20h00  
 Samedi  
 8h00/16h00

*Fanny et Emilie vous accueillent pour prendre soin de vous et de vos cheveux.*

**TRANS CONCEPT**



26 route de Méménil  
 88600 AYDOILLES  
 Tél. 03 29 65 47 30  
 E-mail: contact@trans-concept.fr  
 Site : transconcept.fr

**SPÉCIALISTE**  
 en Boîtes de Vitesses pour la compétition, les véhicules de série, utilitaires et 4x4

*N'hésitez pas nous contacter!*

Transmissions • Embrayages  
 Boîtes de vitesses  
 Pignonnerie • Suspensions  
 Autobloquants  
 Pneumatiques  
 Fonderie

**Crédit Mutuel**

BANQUE & ASSURANCES

97 rue d'Alsace  
 88150 CAVAENIR VOSGES THAON






**Restaurant L'escapade**

1 route de Gérardmer 88000 Epinal

**Fermeture** Le lundi et mardi soir  
 Et le mercredi toute la journée

[www.lescapade-restaurant.fr](http://www.lescapade-restaurant.fr)

**Restauration traditionnel Spécialités (banquet....) Pizza à emporter**

**Tél : 03 29 34 10 66**



## Membre du CCAS

### Au sein du conseil municipal :

▶ Daniel LAGARDE, Dominique JEANDON, Marion CANDOLINI, Nathalie CROCIONI, Francis PIERRE

### En dehors du conseil municipal :

▶ Antoine Mougnot, Solange FAGNOT, Malorie MUNIER, Martine DELON, Benoit GABRION

Suite aux récentes élections municipales, le CCAS a été en partie renouvelé. A cette occasion, nous remercions vivement les anciens membres qui ont œuvré au sein du CCAS et particulièrement Mmes Roseline HOUOT et Annie BARA qui sont restées actives pendant de nombreuses années.

Nous souhaitons la bienvenue aux nouveaux (dont vous trouverez la liste dans cet article) auxquels vous pouvez faire appel à tout moment. Il y a toujours une personne du CCAS près de chez vous.

## Activités

L'année 2020 a été une année particulière, marquée par une pandémie qui nous incite à la plus grande prudence pour le bien de tous.

Les contraintes sanitaires et le souci de protéger nos aînés ont obligé le CCAS à reporter le repas des plus de 60 ans et la distribution du colis (pour les plus de 70 ans qui n'ont pas pu assister au repas). Nous le regrettons tant ces actions faites de convivialité et de retrouvailles sont appréciées de tous. Si la COVID 19 nous le permet, le report est prévu courant 2021. A défaut, le CCAS réfléchit à une action, en faveur de nos aînés, plus individualisée.

Le CCAS vous souhaite une bonne année 2021 et faites bien attention à vous.

## AIDER les plus fragiles



Le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) a le souhait d'être à l'écoute des plus démunis tant sur le plan matériel que psychologique. Il est au service de tous les habitants de la commune, jeunes et moins jeunes.

Par exemple, si vous éprouvez des difficultés liées à la mobilité, n'hésitez pas à interpeller le CCAS qui s'efforcera de trouver une solution, de même pour toutes questions ou difficultés liées à la crise sanitaire actuelle.

Vous pouvez contacter la mairie au 03 29 66 34 89 pour tout renseignement complémentaire.

A tout moment, en cas de problème ou de difficulté, il est possible de contacter M. Dominique JEANDON, au 03.29.66.36.41 ou tout membre du CCAS.



## Le scolyte

Comme vous avez pu le constater notre forêt n'est pas épargnée par les attaques de scolytes :

Le scolyte est un insecte, plus petit qu'un pouce, qui se reproduit en grand nombre, creusant l'écorce pour ses larves et tuant l'arbre au passage. Dès que l'un d'eux est atteint, il faut l'abattre au plus vite. Sur le plan national, des dizaines de milliers d'hectares sont en danger.

Le scolyte le plus agressif s'attaque surtout aux épicéas et aux sapins. Leur prolifération est directement liée au dérèglement climatique. Les sécheresses répétées de ses dernières années ont fragilisé les résineux dans les Vosges.

Ils provoquent des ravages dans les forêts.

L'impact économique est massif pour l'ensemble de la filière bois :

l'insecte détruit des arbres beaucoup trop jeunes pour être rentables économiquement. Les gérants forestiers sont obligés de raser des pans entiers de forêt pour espérer sauver ce qui reste. Le bois en lui-même n'est pas de moindre qualité, mais il prend une couleur bleue au contact du scolyte et perd beaucoup de sa valeur marchande.

La totalité des départements lorrains sont touchés par ce fléau forestier. Des paysages entiers vont être défigurés.

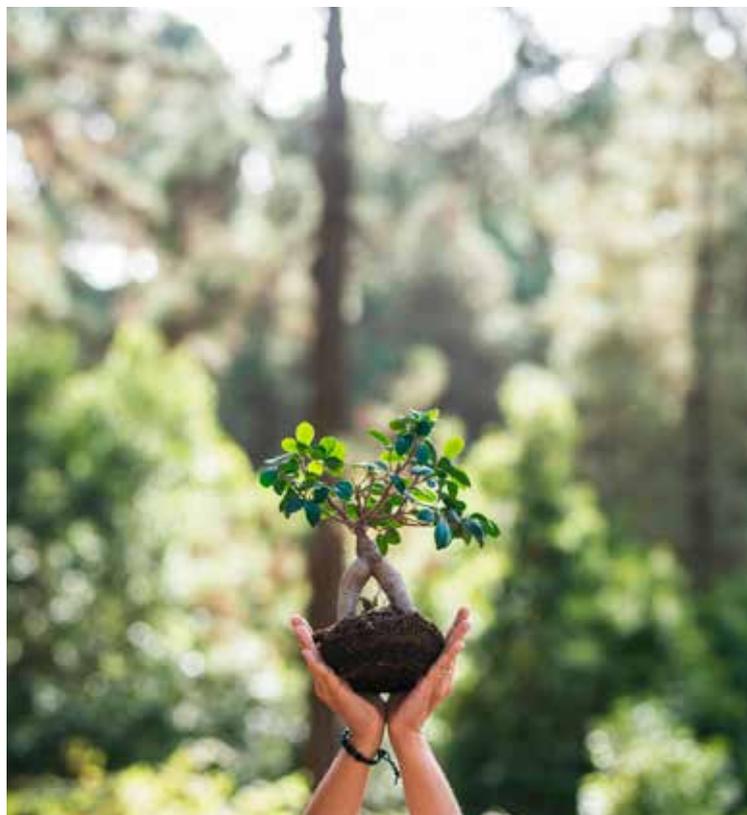


## Le respect de la nature

Nous constatons de plus en plus régulièrement des déchets sauvages dans notre forêt. Il s'agit de déchets en tout genre que tout à chacun pourrait mettre dans sa poubelle.

C'est révoltant de constater des débris lors de balades dans notre belle forêt, d'autant plus que ces actes ont tendance à se banaliser.

Les déchets polluent les eaux et les sols. Ils sont dangereux pour les animaux et parfois pour l'Homme. Certains dépôts sauvages peuvent contenir des matériaux nocifs. Contrairement à ce que l'on pourrait penser, même les déchets verts ne sont pas les bienvenus en forêt ! En effet, ils favorisent les plantes envahissantes, mettent beaucoup de temps à se transformer en humus : ces résidus dégradent les sols forestiers pouvant même les asphyxier.



## Bilan du 01/10/2019 au 30/09/2020

RECETTES		DÉPENSES	
1. Vente de bois sur pied	8 384,34 €	1. Abattage, façonnage, livraison	33 011,51 €
2. Ventes groupées	20 965,92 €		
3. Affouages	19 944,51 €	2. Taxes :	
4. Location de chasse	1 071,20 €	- Taxe à l'hectare	680,32 €
5. Taxes sur les pylônes	2 428,00 €	- Taxe de gradiennage	2 932,97 €
		- Frais de recouvrement	272,38 €
		3. Prestations encadrement ONF	10 827,39 €
		4. Cotisations :	
		- CVO	237,20 €
		- Communes Forestières Vosgiennes	316,00 €
		- PEFC Grand Est	241,10 €
<b>TOTAL RECETTES</b>	<b>52 793,97 €</b>	<b>TOTAL DÉPENSES</b>	<b>48 518,87 €</b>

# les TRAVAUX

Réalisation par Marc, notre employé communal, sablage et peinture des grilles situées rue de l'Eglise.



Réalisation par Marc, notre employé communal, sablage et peinture des grilles situées rue de l'Eglise.



Réalisation par Marc, notre employé communal, accompagné par Patrick Pesce, conseiller délégué aux travaux, fabrication et pose d'une barrière avec poteaux bois ainsi que la pose des panneaux d'interdiction à Mossoux (ancienne route au-dessus du Chauffour).

**Salle périscolaire : La crise sanitaire liée à la Covid-19 a retardé la finition des travaux et de ce fait, la fin des travaux ont eu lieu fin octobre 2020.**

Quelques photos ci-dessous illustrent la salle.



# les TRAVAUX



Travaux appartement F2 à Mossoux : Réfection complète de l'appartement.



Réfection du mur de la mairie et de l'école réalisée par Marc, notre employé communal.



## VOIRIE : sécurité routière

Prochainement un radar pédagogique va être installé par les services de la DDT route d'Archettes afin de procéder à un diagnostic, qui par la suite nous permettra, de trouver une solution adaptée pour la mise en sécurité de cette portion de route.



COLAS

NORD-EST

## DE VOUS À NOUS, LE PLUS BEAU DES CHEMINS

*Une équipe dédiée  
à votre projet!*

TERRASSE

ZONE  
PIÉTONNE

ZONE  
CIRCULABLE

Avec son offre dédiée **Colas & Vous**, Colas met son savoir-faire au service des particuliers souhaitant aménager et embellir leurs espaces extérieurs. **Colas & Vous**, ce sont 150 agences de proximité en France qui utilisent des matériaux provenant des sites de production Colas les plus proches pour répondre aux besoins spécifiques des particuliers : allées de jardin, allées de garage, aménagement de cours, emplacements de stationnement, terrasses, aires de jeux, etc.



0 805 210 805

Service & appel  
gratuits

[www.colasetvous.fr](http://www.colasetvous.fr)

Agence Vosges

**COLAS & VOUS**  
EMBELLISSEZ VOS EXTÉRIEURS

© Fotolia, © iStock

Pour votre installation existante  
& vos projets en neuf  
Conseil et devis gratuits

TECH CHAUFFAGE

pensez **ECONOMIE** ...

ECO artisan  
La méthode Design & Sérénité

pensez **ECOLOGIE** ...

ÖkoFEN

[www.ecologique-chauffage.fr](http://www.ecologique-chauffage.fr)

SARL ECO' TECH CHAUFFAGE ■ 978 CHEMIN DE REBAUMONT 88380 ARCHES  
TÉL. 03 29 35 65 38 / 06 74 15 56 35 ■ RCS : 499 323 426

La qualité pour vos volets,  
portes, boiseries, radiateurs...

**René LAGARDE**

[www.vosgesdecapage.com](http://www.vosgesdecapage.com)

pour tous renseignements

2, allée des Chênes - Z.I. La Voivre  
**EPINAL** (proche Crédit Agricole)  
03.29.81.12.80 - 06.08.53.69.85

N° Vert 0 800 94 98 55

**CITEOS**

Equipements urbains  
Bornes de recharge,  
Vidéo protection  
Panneaux messages variables

Eclairage  
Public et Privé  
Illuminations festives  
Patrimoine

Réseaux secs  
Lotissement,  
Réseaux Enedis  
Electrification rurale

12 chemin de la Mare aux Fées, CHANTRAINE 88026 EPINAL CEDEX  
[epinal@citeos.com](mailto:epinal@citeos.com) - Tél. 03 29 35 13 58

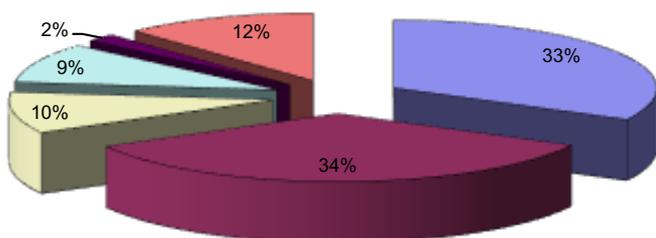
**LEPAUL - DURAND  
ELECTRICITE**  
ELECTRICITE GENERALE

42 rue Principale 88600 DEYCIMONT  
Tél : 03.29.36.83.00. Mail : [lepaul.elec@orange.fr](mailto:lepaul.elec@orange.fr)



Le budget a été voté à l'unanimité lors du Conseil Municipal du 04 juin 2020.  
En voici une présentation par section : investissement et fonctionnement.

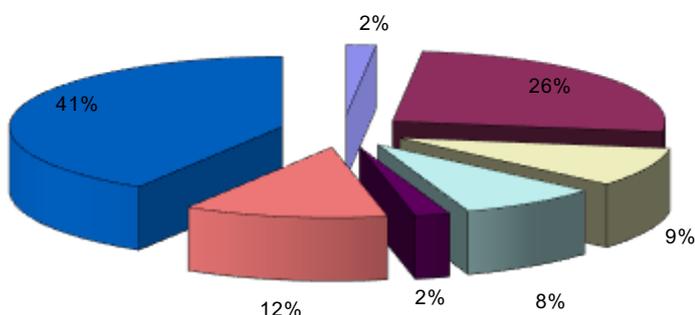
## Répartition du budget de fonctionnement en 2020



- Charges à caractère général (repas cantine, électricité, carburants, fournitures diverses, entretien, dépenses liées à la forêt...)
- Charges de personnel (cotisations sociales, salaires)
- Autres charges de gestion courante (indemnités élus, subventions aux associations...)
- Reversement FNGIR (Fonds National de Garantie Individuelle des Ressources)
- Intérêts des prêts
- Fond de réserve pour imprévus

Total : 445 336,04 €

## Répartition du budget d'investissement en 2020



- Logiciel d'urbanisme et frais de réalisation de documents d'urbanisme
- Achats terrains non bâtis et bâtis, réfection des chemins, matériels et outillages incendie
- Emprunts
- Fond de réserve pour imprévus
- Travaux de création d'une salle d'activités périscolaires et extrascolaires
- Travaux d'aménagement du centre bourg
- Restes à réaliser

Total : 481 490,72 €



**Igor ROUMIEU**  
Agent Général  
1, Place des Quatre Nations  
Tél. 03 29 82 16 94  
agence.roumieu@axa.fr



**NOUVEAU SUV CITROËN  
C5 AIRCROSS**  
ULTRA-CONFORT ET MODULABLE AU  
CARACTÈRE UNIQUE



**C. AUTOMOBILES**  
88000 ÉPINAL - 03.29.31.15.15





## Mairie

395, rue de l'Eglise  
88460 LA BAFFE  
Tél. 03 29 66 34 89  
Email : mairielabaffe@wanadoo.fr

### Horaires d'ouverture :

- ▶ Mardi de 8h00 à 12h00 et 13h30 à 18h00
- ▶ Vendredi de 8h00 à 12h00 et 13h30 à 19h00

### Permanence des élus :

- ▶ Mardi et vendredi de 18h00 à 19h00 ou sur rendez-vous.

## Assistants maternelles

### ▶ Céline BLAISON

186, rue de l'Eglise - La Baffe  
Tél. : 03 29 82 35 60 ou 06 19 83 71 18 - Mail : celineblaison1@gmail.com

### ▶ Florence CLAUDON

207, rue de l'Eglise - La Baffe  
Tél. : 03 29 66 29 71 ou 06 26 71 09 00 - Mail : florence.joly@live.fr

### ▶ Anne MASALA

42, rue de l'Eglise - La Baffe  
Tél. : 06 87 45 82 68 - Mail : anne@breviero.org

### ▶ M.A.M les Mini Pousses

55, rue de l'Eglise - La Baffe  
Tél. : 06 16 54 45 48 - Mail : mamlesminipousses@outlook.fr

Pour vous accompagner dans votre vie de parent, vous pouvez consulter le site : monenfant.fr.

## Papiers d'identité

### ▶ Carte Nationale d'Identité et Passeport

Si votre précédente carte d'identité a été délivrée entre 2004 et 2013 et que vous étiez majeur lors de sa délivrance, elle reste valide 5 ans après la date d'expiration qui est indiquée. Cette prolongation est automatique. Il est toutefois possible de demander une nouvelle CNI dans le cas d'un départ pour un pays n'acceptant pas la prolongation du délai et si l'intéressé ne dispose pas d'un passeport en cours de validité.

### ▶ Pour une demande de Carte Nationale d'Identité ou de Passeport

Préinscription en ligne sur le site :

<http://predemande-cni.ants.gouv.fr>

Vous devez ensuite vous adresser à l'une des mairies équipées d'un dispositif de recueil (20 mairies dans les Vosges).

Renseignements sur le site de la Préfecture des Vosges.  
<http://www.vosges.gouv.fr/Demarches-administratives/ Carte-Nationale-d-Identite-Passeport>

## Correspondant de presse

### Vosges Matin :

Madame Corinne GILLAIN - SALVADOR  
89, rue de la Patère - La Baffe - Tél. : 03 29 66 38 27

### Correspondant de la sécurité routière

M. Victorio SALVADOR est l'interlocuteur privilégié des services de l'État pour toutes les questions concernant la sécurité routière, qu'il s'agisse d'infrastructure ou de prévention.



Victorio SALVADOR  
Sécurité Routière  
La Baffe - Vosges  
03 29 66 38 27 - 06 78 92 98 03

[www.securite-routiere.gouv.fr](http://www.securite-routiere.gouv.fr)

## Numéros d'urgence

- ▶ **Electricité** : 06 19 83 71 18
- ▶ **Téléphone** : 06 19 83 71 18
- ▶ **SAMU** : 15
- ▶ **Pompiers** : 18
- ▶ **Police** : 17
- ▶ **Eau** : Pour La Baffe : M. Patrick PESCE  
03 29 66 20 19 ou 06 74 36 28 26  
Pour Mossoux : M. Francis PIERRE  
03 29 33 26 95 ou 06 82 34 78 93

## Comptes rendus des conseils municipaux

Consultables en Mairie aux heures d'ouverture au public.

O  
B  
J  
E  
C  
T  
I  
F  
C  
I  
T  
O  
Y  
E  
N

J'AI 16 ANS. JE ME SÛS FAIT RECENSER. ET TOI ???

<https://presaje.sga.defense.gouv.fr/>

**Qui ?**  
Tous les Français âgés de 16 ans, filles et garçons.

**Où ?**  
À la mairie de mon domicile, ou pour certaines communes par internet ([www.mon.service-public.fr](http://www.mon.service-public.fr))

**Avec quoi ?**  
- carte d'identité  
- livret de famille  
- justificatif de domicile

**Pourquoi ?**  
L'attestation de recensement militaire est obligatoire pour l'inscription à tout examen ou concours soumis à l'autorité publique (CAP, BEP, BAC, permis de conduire.....)

**RENSEIGNEMENTS ET CONTACTS : CSN NANCY 03.83.87.12.00**  
pour les départements 54/55/57/88

## Horaires d'ouverture de la déchèterie d'Epinal-Razimont

Lundi, mardi, jeudi et vendredi :

de 13h à 18h

Mercredi et samedi :

de 9h à 12h et de 13h à 18h

Dimanche :

de 9h à 12h

## Jours et horaires de collecte

Collecte des ordures ménagères résiduelles :

Vendredi matin à partir de 5h

Collecte du tri : Mercredi matin à partir de 5h

## Bruits de voisinage et feux

L'utilisation des matériels bruyants tels que tondeuses, débroussailleuses, tronçonneuses,... est réglementée par l'arrêté préfectoral du 26 décembre 2008.

**Les horaires sont les suivants :**

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 14h00 à 19h30

Le samedi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 19h00

Le dimanche et les jours fériés de 10h00 à 12h00

**Les feux domestiques sont interdits** (art. 84 du règlement sanitaire départemental).



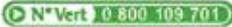
### INFO PRATIQUE

Une question, un problème : où trouver les réponses ?

- **Le site :** [www.sicovad.fr](http://www.sicovad.fr)

Il vous permet :

- de trouver les horaires de collecte, une carte interactive avec la localisation des conteneurs à verre et des conteneurs à textiles, les commerces vendant en vrac, les restaurants proposant des doggy bags et les déchèteries...
- de faire une demande de bac à ordures ménagères résiduels ;
- de commander un composteur individuel ;
- d'utiliser un agenda des événements « développement durable » ainsi qu'un guide du tri disponible en ligne.

- **Le numéro vert :** 

(appel gratuit) Une conseillère en tri répond à toutes vos questions.

- **Les réseaux sociaux :** 

Facebook, Twitter et Instagram pour suivre au plus près l'actualité et les événements.

**RESTEZ À LA MODE  
TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION  
DU SICOVAD**

ALERTES DE COLLECTE,  
GEOLOCALISATION,  
DÉCHÈTERIES,  
GUIDAGE,  
HORAIRES,  
TRI EN LIGNE,  
NOUVELLES CONSIGNES  
(prochainement)...

[www.sicovad.fr](http://www.sicovad.fr)    [contact@sicovad.fr](mailto:contact@sicovad.fr)

 **RETROUVEZ-NOUS !**     

## Pôle restauration de l'Adapei88

### Restaurant les Erables



Association départementale des amis  
et parents de personnes déficientes  
intellectuelles des Vosges



Nous avons pour objectifs d'offrir à  
nos clients une qualité de prestation  
dans le respect des normes sanitaires  
et diététiques en vigueur, en privilé-  
giant les produits frais et de saisons et  
en les travaillant selon des méthodes  
traditionnelles.

Le restaurant ouvert aux particuliers et aux entreprises vous  
accueille du lundi au vendredi de : 11h45 à 13h45.

Menu à 9.20 euros ou à la carte

Pour nous joindre : 03-29-34-61-08

### Cuisine de collectivité Horizons



- Nous assurons la livraison en liaison froide,
- Le service traiteur ainsi qu'un assistance personnalisée.

Pour nous joindre : 03-29-38-91-98

3 allée de l'Aubépine — 88000 Epinal

ARCHETTES  
IMMO

Carine GRAVIER  
Agent immobilier

06 23 37 86 29

c.gravier@archettesimmo.fr

53 rue du 22 Septembre 88380 ARCHETTES

www.archettesimmo.fr

PRMC  
S.A.S PRM CYRILLE

25 bis rue de la Gare 88380 ARCHES  
Tél : 03 29 35 32 23 | prmc@orange.fr

SARL  
DG MAINTENANCE

CHAUFFAGE / SANITAIRE / PLOMBERIE  
INSTALLATION / ENTRETIEN / DÉPANNAGE

Chaudières Fioul - Gaz - Climatisation  
Poêles à Granulés - Pompes à Chaleur

☎ 03 29 34 83 97

4, Rue de Lorraine - 88000 DEYVILLERS  
Email : dgmaintenance@wanadoo.fr



CONCEPTION FAISABILITE PERMIS DE CONSTRUIRE MAITRISE D'OEUVRE

Nicolas MIRE architecte D.P.L.G.  
12, avenue de la Loge Blanche 88000 EPINAL 03 29 35 01 48

# Syndicat départemental d'Électricité des Vosges



Site internet : [www.smdev88.fr](http://www.smdev88.fr)  
sdev  
28 Rue de la Cé d'Or - BP 142 - 88004 EPINAL Cedex  
Tél. : 03.29.29.19.60 - e-mail : [smdev@wanadoo.fr](mailto:smdev@wanadoo.fr)



Serge RENAUX  
Président du S.D.E.V.

« Le 30 septembre 2020, le Comité Syndical, nouvellement élu, m'a accordé sa confiance pour la mandature 2020-2026, et je l'en remercie.

De grands projets nous attendent, mes collègues élus et moi-même : renouvellement du Cahier des Charges de Concession avec Enedis, mise en oeuvre d'actions en faveur de la transition énergétique (à commencer par le déploiement de bornes de recharges pour véhicules électriques), et toujours, développement de réseaux électriques performants au service de tous les Vosgiens.

Fort d'un équipe administrative compétente et de techniciens qualifiés, je veillerai donc à ce que le SDEV continue à travers ses actions à porter les valeurs du service public de la distribution électrique, pour toutes les communes des Vosges, petites ou grandes. »

Créé en décembre 1994, le Syndicat Départemental d'Électricité des Vosges (S.D.E.V.) est un établissement public de coopération intercommunale chargé d'organiser et de gérer le service public de distribution d'énergie électrique sur le territoire de l'ensemble des 507 Communes Vosgiennes (378 986 habitants).

Propriétaire des réseaux haute tension de catégorie A (20 000 volts) et basse tension (400/230 volts), il en a confié la gestion (près de 11 000 km et 5 700 postes de transformation) à l'entreprise ENEDIS, dont il contrôle annuellement l'activité.

Depuis 2008, le Syndicat exerce les missions de maîtrise d'ouvrage sur le réseau électrique :

- des travaux d'enfouissement (dissimulation par la mise en souterrain) pour les communes (rurales et urbaines)  
En 2019 : 4 580 500 € (31 chantiers)
- des travaux d'extension (prolongement d'une ligne existante) dans les communes rurales  
En 2019 : 1 630 000 € (88 chantiers)
- des travaux de renforcement (amélioration du réseau en vue d'obtenir une qualité d'électricité satisfaisante pour les usagers) et de sécurisation (remplacement des réseaux basse tension en fils nus par du câble torsadé) dans les communes rurales  
En 2019 : 1 920 000 € (23 renforcements et 9 sécurisations)
- des travaux de génie civil du réseau de communications électroniques coordonnés aux travaux relatifs au réseau électrique  
En 2019 : 1 930 000 € (78 chantiers)

Il exerce également la compétence relative aux réseaux d'éclairage public pour les 266 communes qui lui ont confié cette mission.

En 2019 : 2 345 000 € (39 chantiers)

**Des actions en faveur de la transition énergétique :**

Au-delà de sa mission première de développement (en gestion ou en régie) de réseaux de distribution électrique performants sur l'ensemble du territoire vosgien, le SDEV s'engage dans des actions de transition énergétique : déploiement à venir de bornes de recharge pour véhicules électriques, renouvellement progressif de son parc automobile par des véhicules électriques ou hybrides, implantation de panneaux photovoltaïques pour de l'autoconsommation, conseils et accompagnement aux communes notamment en matière d'économies d'énergie (éclairage public),...

**Des Agents et des Elus à votre service :**



Les locaux sis 59 Rue Jean Jaurès à Epinal, étant devenus trop exigus, et le montant des investissements envisagés pour leur mise aux normes actuelles étant trop importants, le Comité Syndical a décidé d'acquérir de nouveaux locaux.

Ainsi, depuis le 3 mars 2020, notre équipe de 19 agents vous accueille au 28 Rue de la Clé d'Or à Epinal, du lundi au vendredi (8h00-12h00 / 13h00-17h00).

*Le Président et les Vice-Présidents  
(de g. à d. : MM CHAPÉLIER, GUGLU, RENAUX, ANTONOT, COMBEAU)*

**Information COVID19 : Perturbation du déroulement des chantiers**

Suite à la propagation du virus et au confinement, ce sont 140 chantiers sous maîtrise d'ouvrage du SDEV qui ont été stoppés le 16 mars 2020. Les missions d'études ont été poursuivies dans la mesure du possible.

Le télétravail a été mis en place à partir du 17 mars 2020 pour l'ensemble des agents du SDEV, afin de poursuivre l'activité, notamment réaliser les chiffrages des projets et traiter les factures des prestataires du SDEV avec une grande réactivité dans un objectif de soutien du tissu économique.

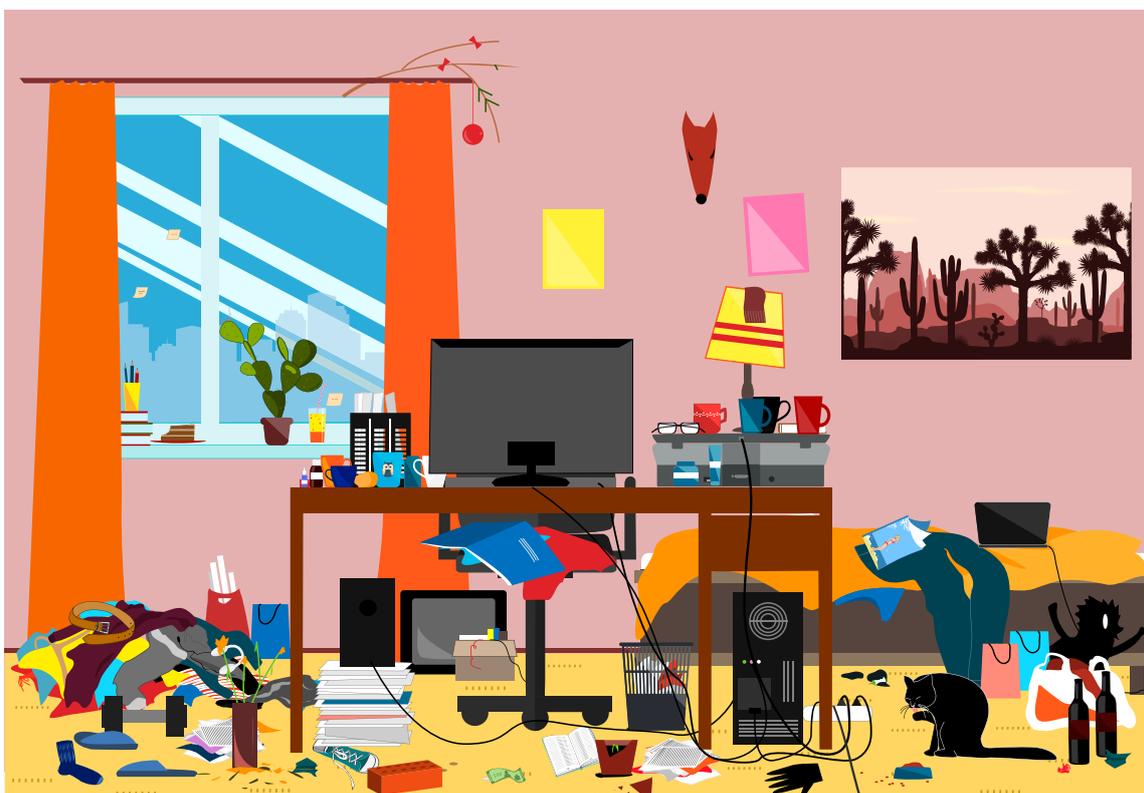
A compter de début mai, l'activité a repris progressivement sur les chantiers et cette reprise s'est accélérée depuis le 11 mai 2020.

A fin mai 2020, seulement 50% des chantiers stoppés avaient connu un redémarrage, celui-ci étant progressif pour permettre la formation des personnels des chantiers à l'application des gestes barrière et des mesures de prévention.

Le rythme normal de réalisation des travaux n'a pu être atteint qu'à l'issue de l'été 2020.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter le Syndicat ou à visiter son site [www.smdev88.fr](http://www.smdev88.fr)

# le jeu des 7 ÉRREURS



**Solutions :** un billet sur le sol, le verre d'eau sur le rebord de la fenêtre, le trognon de pomme sur la chaise, le smartphone sur le lit, l'œil de «l'ombre» à droite près du lit, la bande blanche sur le cadre rose, le chargeur sous le bureau.



11 rue du moulin  
88460 Cheniménil  
Tel: 09.52.86.65.44

Enseignement classique – Équitation d'extérieur – Travail à pied – Compétition  
TREC – Randonnées – Pension – Équithérapie

[ecuriesdusautdesvosges@gmail.com](mailto:ecuriesdusautdesvosges@gmail.com) / [www.ecuriesdusautdesvosges.fr](http://www.ecuriesdusautdesvosges.fr)

### Solutions de la p28

	B	G	C	F	T	G					
H	O	N	O	R	A	I	R	E	S	I	
	L	A	B	A	F	F	E	A	S	L	
R	E	G	I	N	E		M	U	R	A	L
	R	E		D		A	I	S		T	E
M	O	S	S	O	U	X		A	V	I	S
			T	V		A	V	I	O	N	
S	P	O	R	T	S		A	T	S	E	M
	U	S	I	T	E	R		G		E	
A	M	E	N		I	O	N	I	E	N	S
	A	R	G	E	N	T	O	I	S	E	S



DÉPANNAGE - ENTRETIEN - INSTALLATION  
PLOMBERIE - SANITAIRE

88460 CHARMOIS DEVANT BRUYERES

Tél. 03 29 35 02 21 - 06 17 11 06 91

[amschauffage@orange.fr](mailto:amschauffage@orange.fr)

MARDI, MERCREDI, VENDREDI

9H - 17H

JEUDI

10H - 19H

SAMEDI

9H - 13H



28 AVENUE DE LATTRE DE TASSIGNY | 88600 BRUYÈRES

06 12 16 06 51

# Annuaire des Annonceurs



ACTIVITÉ	ENTREPRISE	LOCALISATION	TÉLÉPHONE	PAGE
<b>AGENCE IMMOBILIÈRE</b>	ARCHETTES IMMO - GRAVIER Carinne	88380 ARCHETTES	<b>03 23 37 86 29</b>	46
<b>ARCHITECTE</b>	MIRE Nicolas et Michel	88000 ÉPINAL	<b>03 29 35 01 48</b>	46
<b>ASSURANCE</b>	AXA ROUMIEU Igor	88003 ÉPINAL	<b>03 29 82 16 94</b>	43
<b>AUTOMOBILES</b>	«C» AUTO CITROEN	88000 ÉPINAL	<b>03 29 31 15 15</b>	43
<b>BANQUE</b>	CRÉDIT MUTUEL	88150 CAPAVENIR VOSGES THAON	<b>08 20 00 02 46</b>	48
<b>BOÎTES VITESSE</b>	TRANS-CONCEPT MALGLAIVE Thierry	88600 AYDOILLES	<b>03 29 65 47 30</b>	48
<b>CENTRE ÉQUESTRE</b>	Écuries du Saut des Vosges	88460 CHENIMÉNIL	<b>09 52 86 65 44</b>	49
<b>CHARPENTE MAÇONNERIE</b>	POIROT Stéphane	88460 LA BAFFE	<b>03 29 33 24 37</b>	52
<b>CHAUFFAGE</b>	AMS CHAUFFAGE	88460 CHARMOIS DEVANT BRUYÈRES	<b>06 17 11 06 91</b>	49
<b>CHAUFFAGE</b>	ECO'TECH CHAUFFAGE (VAUTRIN J.M)	88380 ARCHES	<b>03 29 35 65 38</b>	42
<b>CHAUFFAGE PLOMBERIE</b>	DG Maintenance Chauffage	88000 DEYVILLERS	<b>03 29 34 83 97</b>	46
<b>CHEMINÉES</b>	GODIN SARL M. GUILLEMIN	88150 CHAVELOT	<b>03 29 34 85 67</b>	9
<b>COIFFEUR</b>	SALON DAM'HOM	88460 CHENIMÉNIL	<b>03 29 33 27 07</b>	9
<b>DÉCAPAGE</b>	LAGARDE René	88000 ÉPINAL ZI La Voivre	<b>03 29 81 12 80</b>	42
<b>DÉCORATION PLÂTRERIE</b>	DECO CRÉATION	88460 LA BAFFE	<b>06 80 60 96 62</b>	9
<b>ÉCLAIRAGE PUBLIC</b>	CITEOS	88000 CHANTRAINE	<b>03 29 35 13 58</b>	42
<b>ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE</b>	SARL LEPAUL-DURAND	88600 DEYCIMONT	<b>03 29 36 83 00</b>	42
<b>EXPLOITATION FORESTIÈRE</b>	PARMENTIER Frères	88000 ÉPINAL Ferme Bénifontaine	<b>03 29 34 14 47</b>	51
<b>FACTEUR D'INSTRUMENT</b>	ATELIER MUSICAL VOSGIEN	88000 DEYVILLERS	<b>03 29 34 34 67</b>	7
<b>FORGERON D'ART</b>	SAVOIR-FER Francis PIERRE	88460 LA BAFFE	<b>06 82 34 78 93</b>	19
<b>GARAGE AUTOMOBILE</b>	FC Garage	88460 LA BAFFE	<b>06 26 14 45 61</b>	31
<b>GÎTE ET CHAMBRES D'HÔTES</b>	LA CHAMBRE ENCHANTÉE	88460 LA BAFFE	<b>06 21 49 47 27</b>	31
<b>GRANDE SURFACE</b>	SUPER U	88550 POUXEUX	<b>03 29 36 91 92</b>	31
<b>GRANULÉS BOIS</b>	EUROP ÉNERGIE CCD	88000 ÉPINAL	<b>03 29 34 33 72</b>	34
<b>MAÇONNERIE</b>	MANSARD BÂTIMENT	88460 LA BAFFE	<b>03 29 33 23 11</b>	34
<b>MAGASIN DE PEINTURES</b>	SODICOLOR	88150 CHAVELOT	<b>03 29 31 16 49</b>	24
<b>MENUISERIE GÉNÉRALE</b>	Entreprise CAGNIN	88200 ST NABORD	<b>03 29 62 08 26</b>	34
<b>MENUISERIE GÉNÉRALE</b>	COLIN Pascal	88700 RAMBERVILLERS	<b>03 29 65 45 06</b>	34
<b>MOTOCULTURE</b>	CLEMENTZ Duchène Stéphane	88180 GOLBEY	<b>03 29 35 20 29</b>	24
<b>MOTOCULTURE</b>	kL Motoculture	88460 LA BAFFE	<b>06 81 93 33 51</b>	51
<b>PAYSAGISTE ALLÉES</b>	DANIEL MOQUET	88190 GOLBEY	<b>03 29 32 77 41</b>	19
<b>PEINTURE ET DÉCORATION</b>	AQUARELLO CASA SALVATORE	88200 REMIREMONT	<b>06 74 52 74 18</b>	24
<b>PIZZERIA</b>	PIZZA CASA M. MARCHAL		<b>06 20 98 65 11</b>	24
<b>PLÂTRERIE ISOLATION PEINTURE</b>	CAMELIN PEINTURE	88380 ARCHES	<b>07 84 27 56 30</b>	24
<b>POMPES FUNÈBRES</b>	ENT. GASTON MOUGEL SARL	88380 ARCHES	<b>03 29 32 72 40</b>	7
<b>Ponts roulants , maintenance, construction</b>	PRMC	88380 ARCHES	<b>03 29 35 32 23</b>	46
<b>RESTAURATION COLLECTIVE</b>	ADAPEI	88000 ÉPINAL	<b>03 29 34 61 08</b>	46
<b>RESTAURANT</b>	LA GRANGE OBRIOT	88460 LA BAFFE	<b>03 29 30 84 46</b>	31
<b>RESTAURANT</b>	L'ESCAPADE	88000 ÉPINAL	<b>03 29 34 10 66</b>	34
<b>ROUTES</b>	COLAS Est	88151 CAPAVENIR VOSGES THAON	<b>03 29 81 13 00</b>	42
<b>TERRASSEMENT, ASSAINISSEMENT</b>	STE GEORGES-HENRY	88220 HADOL	<b>06 10 80 29 55</b>	7
<b>TOILETTAGE CANIN</b>	INSTANT TOUTOU	88600 BRUYÈRES	<b>06 12 16 06 51</b>	49
<b>VINS, PRODUITS FINS</b>	LA CAVERNE AUX SAVEURS	88380 ARCHES	<b>03 29 32 60 41</b>	7



# PARMENTIER Frères

**ABATTAGE - ÉLAGAGE  
D'ARBRES DANGEREUX**

**VENTE BOIS DE CHAUFFAGE**  
(SCIAGE À LA DEMANDE)

**DÉSSOUCHAGE (SANS DOMMAGE SUR LE TERRAIN)**

[www.parmentier-freres.com](http://www.parmentier-freres.com)

**Tél. 03 29 34 14 47 ou 03 29 31 00 83**  
**Fax. 03 29 31 01 14 - [contact@parmentier-freres.com](mailto:contact@parmentier-freres.com)**  
6, rte de Gérardmer - 88000 EPINAL (GPS : Ferme de Bénifontaine)

*Fioul. Gas-oil.  
Granulés de Bois*



**JEANMENIL - CHARMES  
ST AME - EPINAL - VESOUL**  
**03.29.34.33.72**

## MANSARD Batiment

Maçonnerie - Charpente - Rénovation

225 Rue du Clos du Lot MOSSOUX - 88460 LA BAFFE  
Tél. 03 29 33 23 11 - Portable. 06 75 27 18 98  
email. [mansardbatiment@orange.fr](mailto:mansardbatiment@orange.fr)



**Menuiserie  
CAGNIN**  
Depuis 1993

Menuiserie générale,  
Agencement, Meubles et parquets.

9, rue de la Papeterie  
**88200 SAINT-NABORD**  
**Tél. 03 29 62 08 26**  
[cagninmenuiserie@orange.fr](mailto:cagninmenuiserie@orange.fr)

### kL motoculture

263 rue du mignauvoid  
88460 La Baffe

réparation  
entretien



[klmotoculture88@outlook.com](mailto:klmotoculture88@outlook.com) 06 81 93 33 51

# S. POIROT

Charpente | Couverture | Ossature bois | Désamiantage

## Une entreprise familiale :

Depuis plus de 40 ans, l'entreprise **S. POIROT** s'est spécialisée dans les domaines :

- > charpente
- > couverture
- > ossature bois

De l'extension, au bâtiment public grande surface en passant par la maison individuelle ou la rénovation de toiture, nous assurons un travail de qualité.

## 3 EXIGENCES : Qualité, réactivité et compétitivité

- > Un grand parc d'engins de chantier, de véhicules et de matériel
- > Une dizaine de Compagnons spécialisés dans le domaine de la charpente-couverture
- > 2000 M<sup>2</sup> d'ateliers sur 2 hectares



Architectes : BAUMANN STIEFEL

## TROPHÉES Habitat & Bois 2013

1<sup>er</sup> PRIX catégorie Maisons individuelles

1<sup>er</sup> PRIX catégorie Bâtiments publics et tertiaires grands espaces



### SIÈGE SOCIAL :

485 rue de l'Église - 88460 LA BAFFE  
Tél. : 03 29 33 24 37 / 06 07 65 63 06  
poirot.stephane@wanadoo.fr



Architectes : CASSIER FELDER SIDOT



Architecte : COLIN



Maitre d'œuvre : IDEALIE



Architectes : BOUILLON BOUTHIER



Architectes : MIRE NICHOLAS



Architectes : CASSIER FELDER SIDOT

### ATELIER DE PLIAGE :

37 Avenue des Templiers - 88000 ÉPINAL  
Tél. : 03 29 64 23 22

### ATELIER CHARPENTE BOIS :

Au devant des Brayes - 88460 CHENIMÉNIL  
Tél. : 06 80 44 05 37  
arnaud.poirot1@orange.fr